



b05
CRAFTER

Navodila za uporabo

bernette

SWISS DESIGN

Kazalo vsebine

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA	5	Navijanje vretenca	30
Pomembne informacije	7	Izvek sukanca vretenca	31
1 Moj stroj bernette	9	3 Ustvarjalno šivanje	33
1.1 Pregled stroja	9	3.1 Izbira vzorca šivanja	33
Sprednji pogled	9	3.2 Urejanje vzorcev šivanja	34
Pregled zgoraj	10	Prilagajanje širine šiva	34
Pregled s hrbtni strani	11	Prilagajanje dolžine šiva	34
1.2 Pribor	11	Prilagajanje napetosti zgornjega sukanca	34
Priloženi dodatki	11	Prilagajanje ravnovesja	35
Pregled tačk	12	3.3 Hitro vzvratno šivanje	36
1.3 Iгла, sukanec, blago	13	3.4 Pritrjevanje	37
Pregled igel	13	3.5 Šivanje debelih površin	37
Kombinacije igle/niti	14	3.6 Šivanje vogalov	38
Primer za opis igle	15	3.7 Šivanje zelo drsečih tkanin	38
Izbira sukanca	15	4 Uporabni šivi	39
2 Priprave na šivanje	16	4.1 Pregled praktičnih šivov	39
2.1 Priklop in vklop	16	4.2 Ravni šivi	40
Povezovanje stroja in pedala	16	4.3 Všitje zadrge	40
Vklop stroja	16	4.4 Všitje skrite zadrge	42
Prilagajanje hitrosti s pomočjo nožnega pedala	16	4.5 Trojni ravni šiv	43
2.2 Stojalo za omot	17	4.6 Trojni cikcak	44
Vodoravno stojalo za omot	17	4.7 Super raztegljivi šiv	44
Drugo stojalo za omot	17	4.8 Prešiti cikcak	44
2.3 Rokavnik	18	4.9 Ročno krpanje	45
2.4 Miza za šivanje (s škatlo za dodatke)	18	4.10 Zaključni robovi	46
2.5 Dvig/spust transporterja	19	4.11 Dvojni overlock	47
2.6 Iгла	19	4.12 Večnamenski overlock	47
Dvig/spust igle	19	4.13 Šivanje ozkih robov	48
Menjava igle	20	4.14 Šivanje širokih robov	48
Prilagoditev položaja igle	20	4.15 Izdelava robov z uporabo vodila	48
2.7 Tačka	21	4.16 Šivanje robov	49
Dviganje in spuščanje tačke	21	4.17 Šivanje ozkih robov	49
Menjava tačke	21	4.18 Izvedba slepih šivov	51
Nastavljanje pritiska tačke	22	4.19 Šivanje vidnih robov	52
2.8 Napeljevanje	23	4.20 Šivanje ravnih spojnih šivov	52
Priprava na napeljevanje	23		
Napeljevanje zgornje niti	23		
Napeljevanje dvojne igle	27		
Napeljevanje trojne igle	27		
Navijanje vretenca	28		

4.21	Šivanje začasnih šivov	52
5	Okrasni šivi	53
5.1	Pregled okrasnih šivov	53
5.2	Prilagajanje gostote šiva	54
5.3	Šivi za nabiranje	54
	Nabiranje	54
	Smok	54
5.4	Povezovalni šivi	55
	Spojni čipkasti šiv	55
	Spojni šiv z uporabo dvojnega overlock šiva	56
5.5	Izdelava robov	56
	Izdelava školjkastih robov z uporabo overlock šivov	56
	Izdelava školjkastih robov z uporabo satenastih šivov	57
6	Gumbnice	58
6.1	Pregled gumbnic	58
6.2	Označevanje gumbnic	58
6.3	Določanje dolžine gumbnice	58
6.4	Ojačena gumbnica	58
6.5	Šivanje testnega vzorca	59
6.6	Samodejno šivanje gumbnice	59
6.7	Prerezovanje gumbnice	61
6.8	Prišivanje gumbov	61
7	Prešivanje	62
7.1	Pregled prešivnih šivov	62
7.2	Aplikacije	62
7.3	Prešivanje z ročnim pomikanjem blaga	62
7.4	Patchwork	63
8	Čiščenje in vzdrževanje	65
8.1	Čiščenje zgornjega transporterja	65
8.2	Čiščenje čolnička	66
8.3	Podmazovanje igelnega droga	67
9	Odpravljanje težav	69
10	Tehnični podatki	71
11	Priloge	72
11.1	Pregled vzorcev	72
	Pregled vzorcev šivanja	72
	Kazalo	73

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi stroja upoštevajte naslednja osnovna varnostna navodila. Pred uporabo stroja pozorno preberite navodila za uporabo.

NEVARNOST!

Za zmanjšanje tveganja električnega udara:

- Nikoli ne puščajte priključenega stroja brez nadzora.
- Stroj vedno izklopite iz električne vtičnice takoj po uporabi.

Za zaščito pred sevanjem LED:

- Ne uporabljajte optičnih instrumentov (npr. lupe) za pogled na LED-luč. LED-luč ima stopnjo zaščite 1M.
- Če je LED-lučka poškodovana ali pokvarjena, se obrnite na svojega specializiranega prodajalca bernette.

OPOZORILO

Za zmanjšanje tveganja opeklin, požara, električnega udara ali poškodb oseb:

- Za upravljanje stroja vedno uporabljajte priloženi napajalni kabel. Samo za ZDA in Kanado: Omrežni kabel za ZDA in Kanado (vtič NEMA 1-15) se lahko uporablja samo za omrežno napetost največ 150 V.
- Stroj lahko uporabljate samo za namene, opisane v tem priročniku.
- Uporabljajte stroj izključno v suhih prostorih.
- Ne uporabljajte stroja v vlažnem okolju.
- Stroj ni igrača. Bodite pozorni, kadar stroj uporabljajo otroci ali so v njegovi bližini.
- Stroj lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki jim primanjkuje izkušenj in znanja za upravljanje stroja, vendar le pod nadzorom ali v primeru, da so prejele navodila glede odgovorne uporabe in se zavedajo povezanih tveganj.
- Otroci se ne smejo igrati s strojem.
- Ne prepuščajte čiščenja in vzdrževanja otrokom, razen če so pod nadzorom.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če je padel na tla ali je okvarjen ali je padel v vodo. Nikoli ne uporabljajte stroja, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če je padel na tla ali je okvarjen ali je padel v vodo. Za dodatne podrobnosti se obrnite na najbližjega pooblaščenega prodajalca bernette.
- Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.

- Ne uporabljajte stroja, kadar so prezračevalne odprtine blokirane. Preprečujte nabiranje prahu in vlaken na odprtinah za prezračevanje in na nožnem pedalu.
- Nikoli ne vstavljajte predmetov v odprtine stroja.
- Ne postavljajte predmetov na nožni pedal.
- Vedno uporabljajte stroj s priporočeno vrsto FC-2902D/FC-1902A.
- Ne uporabljajte stroja v prostorih, kjer se uporabljajo aerosoli (razpršila) ali kisik.
- Držite prste stran od vseh gibljivih delov. Previdno ravnajte z iglo.
- Med šivanjem ne vlecite in ne potiskajte blaga. To lahko povzroči zlom igle.
- Ko izvajate kakršne koli prilagoditve v območju igle, na primer napeljevanje sukanca v iglo, menjavo igle, napeljevanje sukanca v čolniček ali menjavo tačke, stikalo za vklop obrnite v položaj «0».
- Ne uporabljajte zvitih igel.
- Vedno uporabljajte originalno vbodno ploščo bernette. Napačna vbodna plošča lahko povzroči zlom igle.
- Za izklop preklopite stikalo za vklop v položaj "0", nato odstranite vtič iz vtičnice. Ne izklaplajte z vlečenjem kabla, za izklop iz vtičnice primite za vtič.
- Vedno odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice, ko odstranite ali odprete pokrove, med podmazovanjem stroja ali med kakršnimi koli drugimi postopki vzdrževanja, ki so omenjeni v navodilih za uporabo.
- Ta stroj ima dvojno izolacijo (razen za ZDA, Kanado in Japonsko). Uporabljajte samo identične nadomestne dele. Glejte navodila za vzdrževanje proizvodov z dvojno izolacijo.
- Nivo zvočnega tlaka je v normalnih pogojih nižji od 80 dB (A).

Pomembne informacije

Razpoložljivost navodil za uporabo

Kratka različica priročnika je del stroja.

- Kratek priročnik stroja hranite na primernem mestu blizu stroja in ga uporabljajte za referenčne namene.
- Najnovejšo različico podrobnih navodil za uporabo lahko prenesete na naslovu www.bernette.com.
- Ob posredovanju stroja tretji osebi obvezno priložite navodila za uporabo.

Pravilna uporaba

Vaš stroj bernette je zasnovan za zasebno uporabo v gospodinjstvu. Namenjen je šivanju tkanin in drugih materialov, kot je opisano v tem priročniku. Kakršna koli druga uporaba ni primerna. Podjetje ne prevzema nobene odgovornosti za posledice, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.


Oprema in obseg dobave

Slike v teh navodilih so uporabljene za ponazoritev. Stroji, prikazani na slikah, in prikazana dodatna oprema se zato ne ujemajo vedno z dejanskimi predmeti, ki so priloženi vašemu stroju. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na državo dobave. Omenjeni ali prikazani pribor, ki ni vključen v dobavo, lahko dokupite pri specializiranem prodajalcu bernette. Več dodatne opreme najdete na www.bernette.com.

Zaradi tehničnih razlogov in za izboljšanje izdelka si pridržujemo pravico do spremembe opreme stroja in obsega dobave kadar koli brez predhodnega obvestila.

VZDRŽEVANJE PROIZVODOV Z DVOJNO IZOLACIJO

V izdelku z dvojno izolacijo sta namesto ozemljitve zagotovljena dva sistema izolacije. Na proizvodu z dvojno izolacijo ni zagotovljena ozemljitvena naprava, njeno dodajanje je prepovedano. Vzdrževanje izdelka z dvojno izolacijo zahteva izredno previdnost in poznavanje sistema, zato ga lahko opravlja le usposobljeno osebje. Nadomestni deli za proizvod z dvojno izolacijo morajo biti enaki originalnim delom proizvoda. Izdelek z dvojno izolacijo je označen z besedami «Double-Insulation» ali «double-insulated».

 Simbol je lahko naveden tudi na napravi.

Skrb za okolje

Podjetje BERNINA International AG se zavzema za varovanje okolja. Prizadevamo si čim bolj zmanjšati vpliv naših izdelkov na okolje z nenehnim izboljševanjem oblikovanja izdelkov in tehnologije izdelave.



Stroj je označen s simbolom prečrtanega koša za odpadke. To pomeni, da stroja ne smete odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, ko ga ne potrebujete več. Nepravilno odstranjevanje lahko povzroči, da nevarne snovi pridejo v podtalnico in s tem v prehransko verigo, kar škodi našemu zdravju.

Stroj je treba brezplačno vrniti v bližnji zbirni center za odpadno električno in elektronsko opremo ali na zbirno mesto za ponovno uporabo naprav. Informacije o zbirnih mestih lahko dobite pri lokalni upravi. Ob nakupu novega stroja je prodajalec dolžan brezplačno prevzeti stari stroj in ga pravilno odstraniti.

Če stroj vsebuje osebne podatke, morate sami poskrbeti za izbris teh podatkov, preden vrnete stroj.

Razlaga simbolov

 NEVARNOST

Označuje nevarnost z velikim tveganjem, ki lahko vodi v smrt ali hude poškodbe, če tega ne preprečite.

 OPOZORILO

Označuje nevarnost z zmerno stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči resne poškodbe.

 PREVIDNO

Označuje nevarnost, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči materialno škodo.

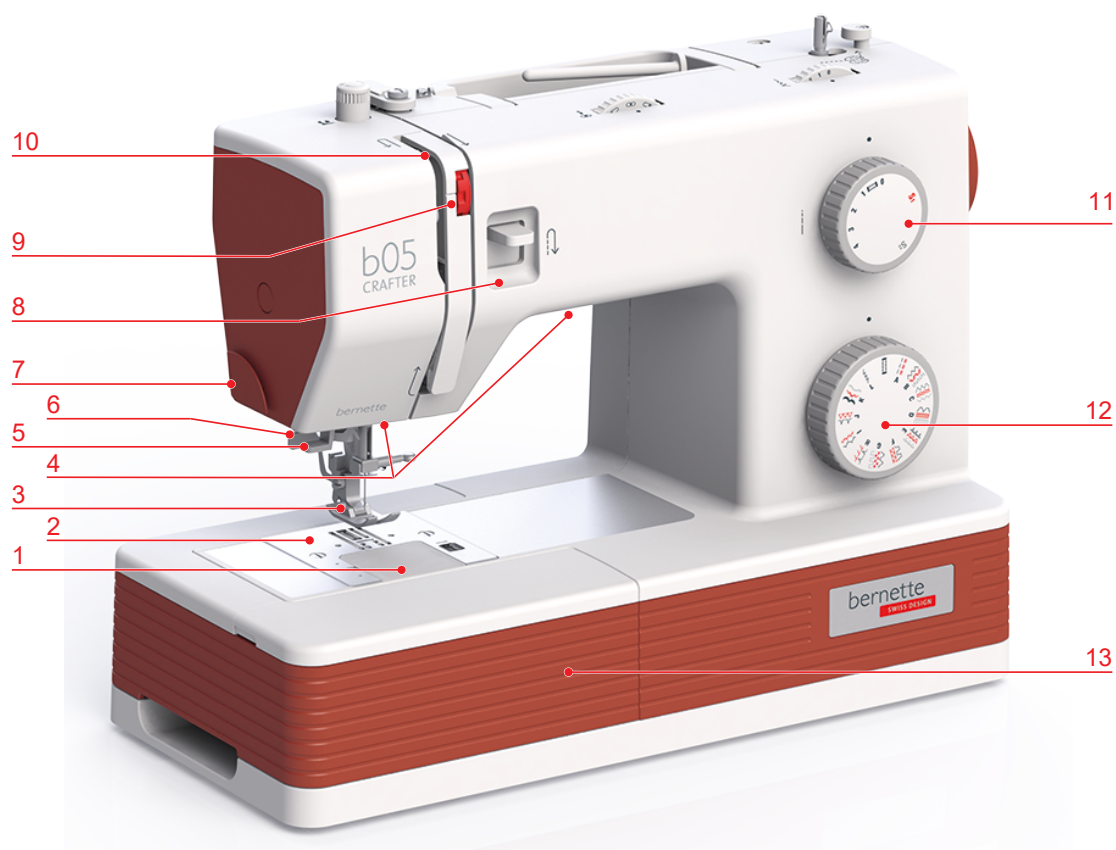
POZOR

Označuje nevarnost, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči materialno škodo.

1 Moj stroj bernette

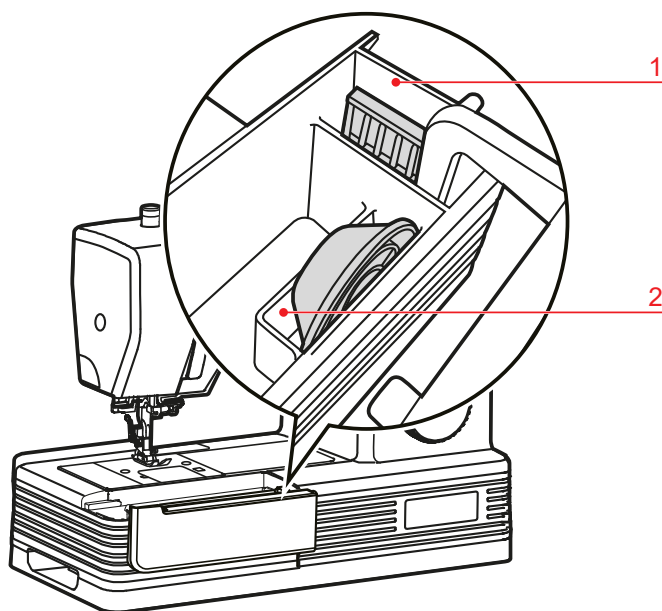
1.1 Pregled stroja

Sprednji pogled



- | | | | |
|---|----------------------|----|--|
| 1 | Pokrov vbodne plošče | 8 | Ročica za vzratno šivanje |
| 2 | Vbodna plošča | 9 | Okrogli gumb za nastavev napetosti sukanca |
| 3 | Tačka | 10 | Potegalo niti |
| 4 | Šivalna lučka | 11 | Gumb za prilagajanje dolžine šiva |
| 5 | Vdevalec sukanca | 12 | Gumb za izbiro vzorca šivanja |
| 6 | Ročica za gumbnice | 13 | Miza za šivanje in škatla za dodatke |
| 7 | Rezalnik sukanca | | |

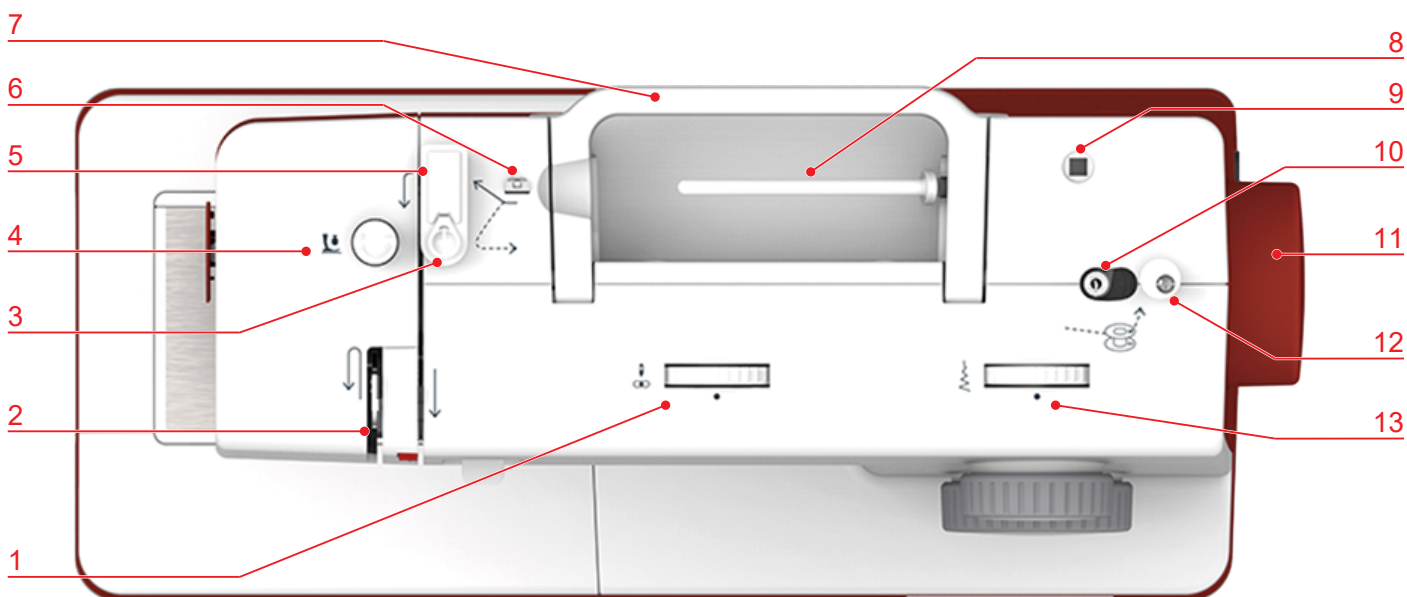
Škatla za dodatke



1 Predal za nabor igel

2 Prostor za zadrževalce sukancev

Pregled zgoraj



1 Gumb za nastavljanje položaja igle

2 Potegalo niti

3 Prednapetost navijalca vretenca

4 Gumb za prilagajanje pritiska tačke

5 Prednapetost sukancev

6 Vodilo niti

7 Ročaj za prenašanje

8 Stojalo za omot

9 Odprtina, dodatno stojalo za omot

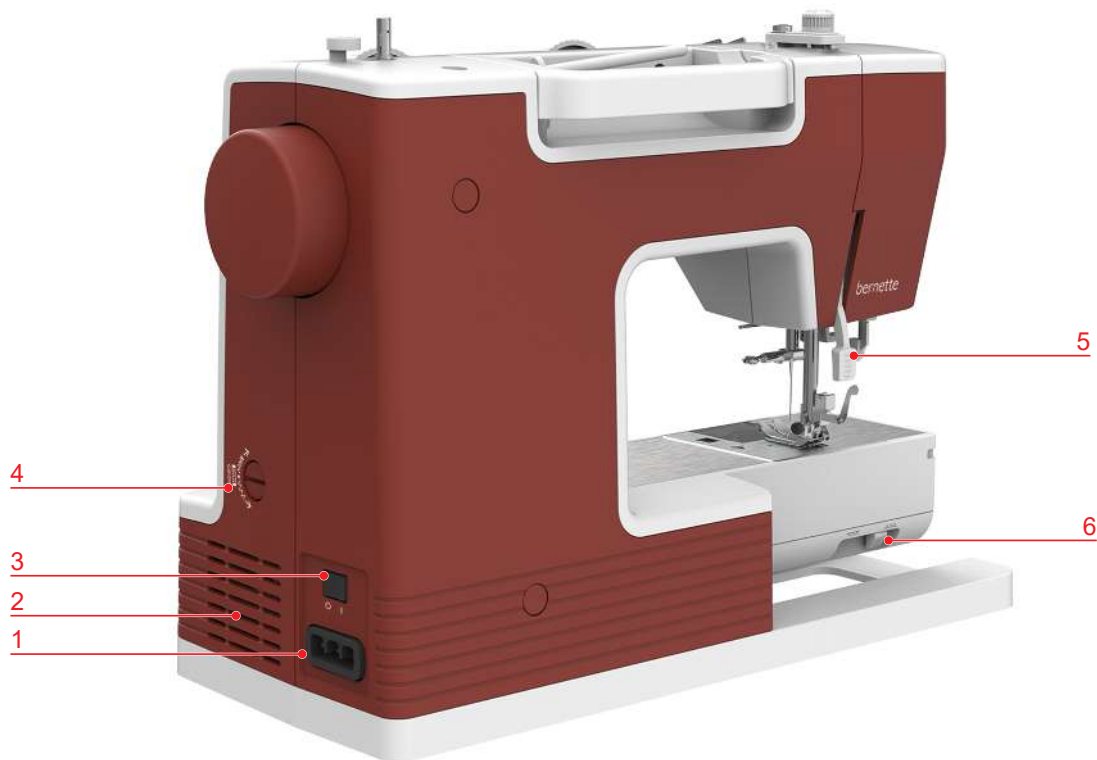
10 Navijalec vretenca

11 Pogonsko kolo

12 Stojalo navijalca vretenca

13 Gumb za nastavljanje širine šiva

Pregled s hrbtne strani






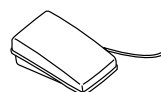

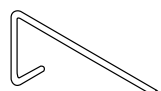
- | | | | |
|---|----------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Priklop napajanja/nožnega pedala | 4 | Gumb za ravnovesje |
| 2 | Odprtine za zrak | 5 | Ročica za dvig tačke |
| 3 | Stikalo za napajanje | 6 | Transporter |

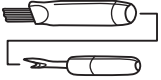

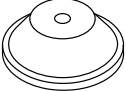
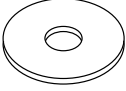

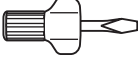
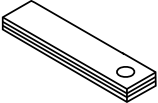
1.2 Pribor

Priloženi dodatki

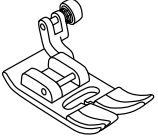
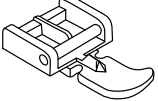
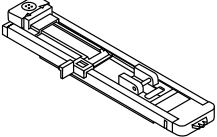
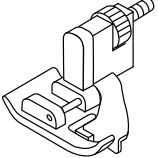
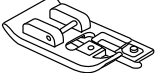
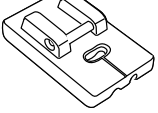
Za informacije o dodatkih obiščite www.mybernette.com/accessories.



Slika	Ime	Slika	Ime
	Vretence (3)		Drugo stojalo za omot
	Mrežica za vretence		Pedal z napajalnim kablom
	Izbor igel		Vodilo za šive

Slika	Ime	Slika	Ime
	Čopič in nožek za paranje šivov		Mazalka
	Zadrževalec sukanca, veliki (1)		Podložka iz klobučevine
	Zadrževalec sukanca, mali (1)		Izvijač
	Pripomoček za izravnavo višine		

Pregled tačk

Ponazoritev	Ime	Namen
	Tačka za cikcak	Za različne praktične in okrasne šive ter robljenje.
	Tačka za zadrge	Za všitje zadrge.
	Tačka za izdelavo gumbnic z drsnikom	Za izdelavo gumbnic z ali brez polnilne vrvice.
	Tačka za nevidne šive	Za robljenje z uporabo nevidnih šivov
	Tačka za overlock	Za šivanje overlock šivov in obdelavo robov.
	Tačka za skrite zadrge	Za všitje skritih zadrge.

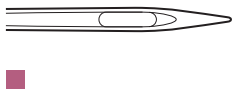
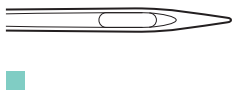
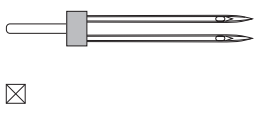

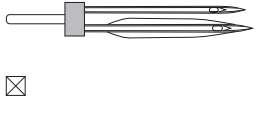

1.3 Iгла, sukanec, blago

Igle se sčasoma obrabijo. Igle je treba redno menjavati. Le popolna konica prinese dober rezultat šivanja. Na splošno velja, da je treba za tanjše blago izbrati tanjšo iglo. Prikazane igle so standardna ali dodatna oprema, odvisno od stroja.

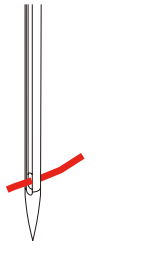
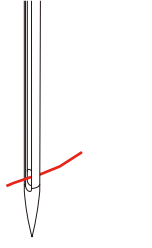
- Velikost igle 70, 75: za tanko blago.
- Velikost igle 80, 90: za srednje debele tkanine.
- Velikost igle 100, 110: za debelo blago.

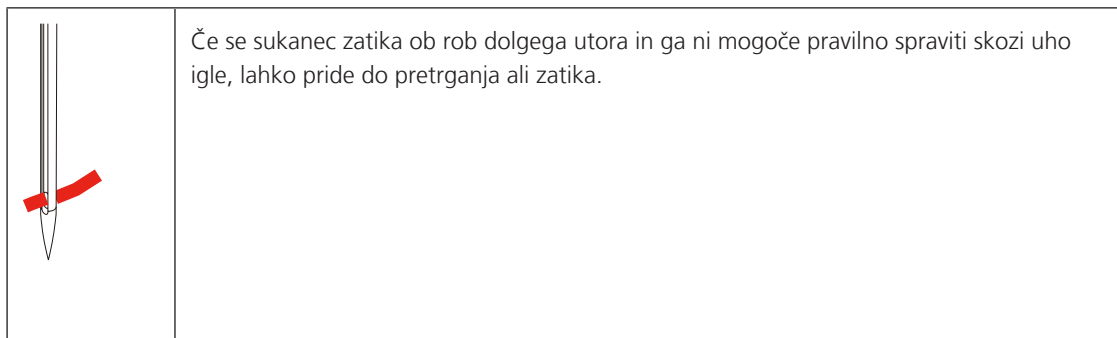
Pregled igel

Ilustracija	Ime igle	Opis igle	Namen
	Univerzalna igla 130/705 H 70-110	Rahlo zaobljena konica	Za skoraj vse naravne in sintetične tkanine (tkane in pletene).
	Igla za raztegljive materiale 130/705 H-S 75, 90	Kroglasta konica srednje velikosti, posebna oblika ušesa in utor nad ušesom	Za jersey, trikotažo, pletene in raztegljive tkanine.
	Igla za jersey/vezenje 130/705 H SUK 70-100	Srednja kroglična konica	Za pletenine, pletene izdelke. Za vezenje.
	Igla za džins 130/705 H-J 80-110	Konica, ozka konica, ojačeni bat	Za debele tkanine, kot so kavbojke ali platno.
	Igla za usnje 130/705 H LR 90, 100	Z rezalno konico (LR = posebna konica za rezanje usnja)	Za vse vrste usnja, sintetičnega usnja, plastike, posteljnine.
	Igla Microtex 130/705 H-M 70-110	Izjemno ostra, tanka konica	Za mikrovlakna in svilo.
	Igla za prešivanje 130/705 H-Q 75, 90	Rahlo zaobljena tanka konica	Za šivanje in prešivanje.
	Igla za vezenje 130/705 H-E 75, 90	Majhna kroglasta konica, izredno široko ušesce in širok utor za nitko	Strojno vezenje na vseh vrstah naravnih in sintetičnih materialih.
	Igla za tanko blago 130/705 H SES 70, 90	Majhna kroglasta konica	Za tanke pletenine in pletene materiale. Za vezenje na tankih, občutljivih tkaninah.

Ilustracija	Ime igle	Opis igle	Namen
	Igla za kovinske sukance 130/705 H METAFIL 80	Igla z dolgim ušesom (2 mm) v vseh velikostih	Za šivanje ali vezenje z metaliziranimi sukanci.
	Igla za debele svilene sukance (za krpanje vezenin) 130/705 H-N 70-100	Igla z dolgim ušesom (2 mm) v vseh velikostih	Prešivanje z uporabo debelega sukanca.
	Univerzalna dvojna igla 130/705 H ZWI 70-100	Razdalja igle: 1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0	Za vidne robove na raztegljivih tkaninah, okrasno šivanje.
	Dvojna igla za raztegljivo blago 130/705 H-S ZWI 75	Razdalja igle: 2.5/4.0	Za vidne robove na raztegljivih tkaninah, okrasno šivanje.
	Dvojna mečasta igla 130/705 H ZWIHO 100	Razdalja igle: 2.5	Za posebne učinke pri vezenju.
	Univerzalna trojna igla 130/705 H DRI 80	Razdalja igle: 3.0	Za vidne robove na raztegljivih tkaninah, okrasno šivanje.

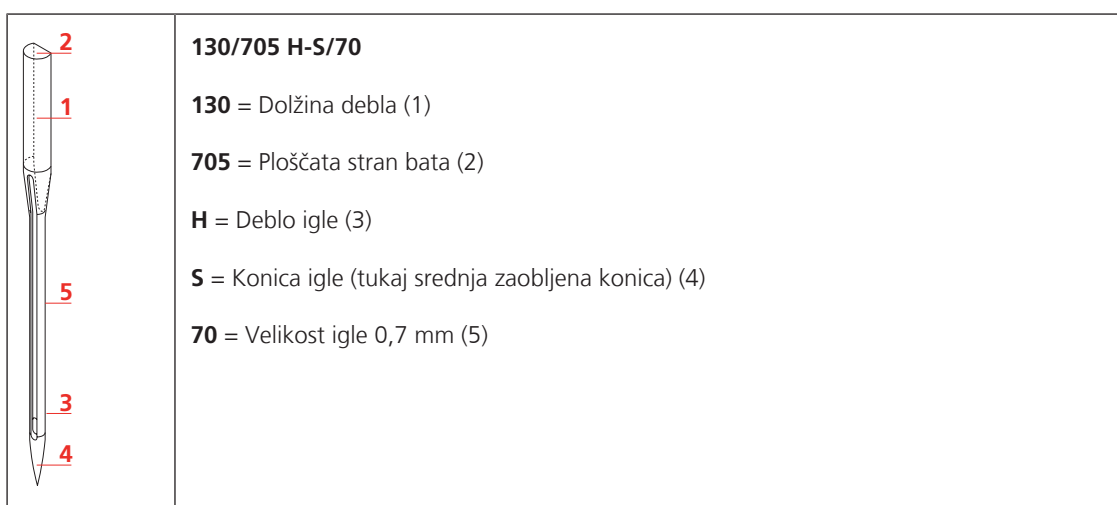
Kombinacije igle/niti

	Kombinacija igle/niti je pravilna, ko se nit popolnoma prilega v dolg utor in enostavno gre skozi uho igle. To omogoča optimalno šivanje z izbranim sukancem.
	Če je v dolgem utoru in ušescu igle preveč prostora za premikanje sukanca, lahko pride do pretrganja sukanca ali izpuščanja vbodov.



Primer za opis igle

Sistem 130/705, ki je najpogostejši za gospodinjske stroje, je razložen s pomočjo prikaza igle za jersey in raztegljivo blago.



Izbira sukanca

Za popoln rezultat šivanja zagotovite visoko kakovost igle, sukanca in blaga.

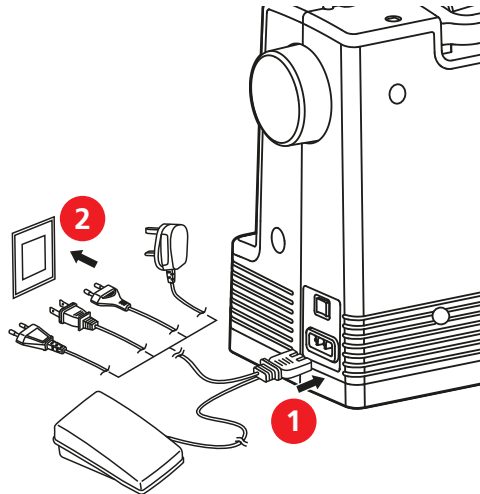
Za doseganje najboljših rezultatov pri šivanju priporočamo nakup kakovostnih sukancev.

- Bombažni sukanci imajo prednost, ker so izdelani iz naravnih vlaken, zato so še posebej primerni za šivanje bombažnih tkanin.
- Sukance iz merceriziranega bombaža odlikuje rahel sijaj, ki se ne izgubi s pranjem.
- Poliestrski sukanci imajo visoko natezno trdnost in so še posebej obstojni.
- Poliestrski sukanci so bolj prožni, priporočamo njihovo uporabo za močne in elastične šive.
- Viskozni sukanci so narejeni iz naravnih vlaken in imajo sijajen sijaj.
- Viskozni sukanci so primerni za okrasne šive za doseganje lepšega učinka.

2 Priprave na šivanje

2.1 Priklop in vklop

Povezovanje stroja in pedala



- > Vtič (1) napajalnega kabla in nožnega pedala vstavite v vtičnico.
- > Vtič (2) napajalnega kabla in nožnega pedala vstavite v vtičnico.

Uporaba napajalnega kabla (samo ZDA/Kanada)

Stroj ima polariziran vtič (eden vtič je širši od drugega). Da bi zmanjšali tveganje električnega udara, se vtič vtakne v vtičnico samo na en način. Če vtič ne ustreza vtičnici, obrnite vtič. Če še vedno ne ustreza, se obrnite na usposobljenega električarja, da namesti pravilno vtičnico. Ne spreminjajte vtiča na noben način.

Vklop stroja

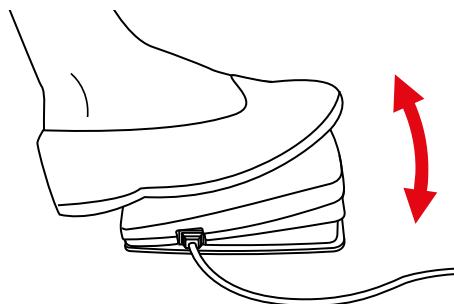
- > Za vklop stroja prestavite glavno stikalo v položaj «I».



Prilagajanje hitrosti s pomočjo nožnega pedala

Hitrost šivanja lahko neomejeno prilagajamo s pomočjo nožnega pedala.

- > Za zagon stroja rahlo pritisnite na nožni pedal.
- > Za hitrejše šivanje še močneje pritisnite na nožni pedal.
- > Spustite nožni pedal, da zaustavite stroj.



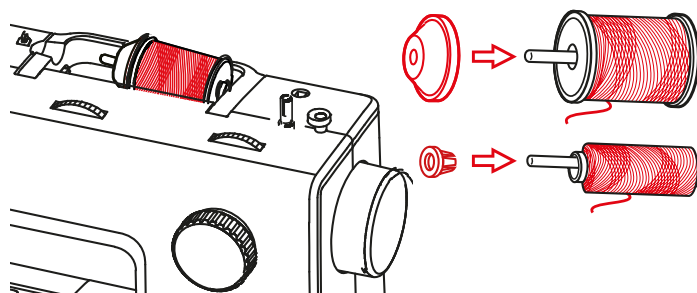
2.2 Stojalo za omot

Vodoravno stojalo za omot

Namestitev omota in zadrževalca

Zadrževalci sukanca fiksirajo omot za pravilno odvijanje niti.

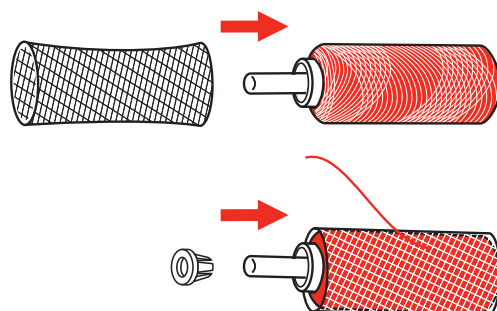
- > Namestite omot na stojalo.
- > Namestite ustrezen zadrževalec sukanca na stojalo za omot, da med zadrževalcem sukanca in omotom ni prostora.



Uporaba mrežice za omot

Mrežica zagotavlja enakomerno odvijanje sukanca z omota ter preprečuje nastanek vozlov in trganje. Mrežica se uporablja samo za vodoravna stojala.

- > Namestite mrežico na omot.

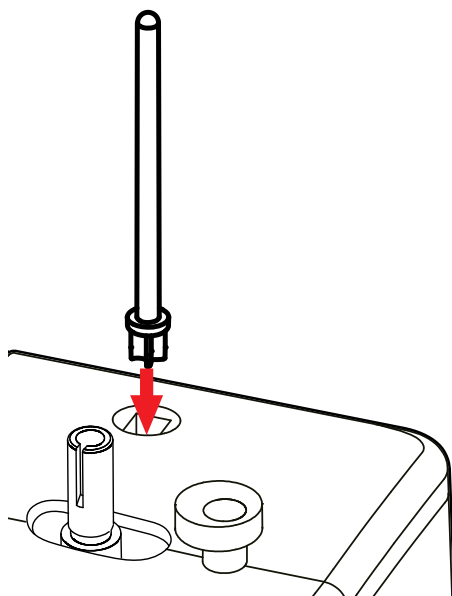


Drugo stojalo za omot

Namestitev drugega stojala za omot

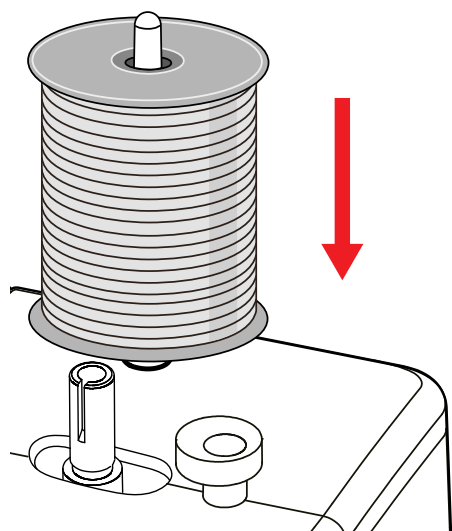
Pri šivanju z več nitmi ali za navijanje vretenca potrebujete drugo stojalo za omot.

- > Vstavite drugo stojalo za omot v odprtino za dodatke na pokrovu stroja.



Namestitev omota

- > Namestite klobučevino na stojalo.
 - Klobučevina preprečuje, da bi se sukanec prilepil na zatič.
- > Namestite omot na drugo stojalo.



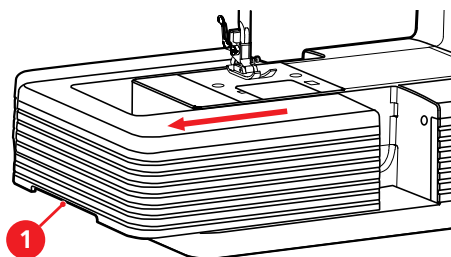
2.3 Rokavnik

bernette b05 ima odličen rokavnik, ki nudi veliko prostora.

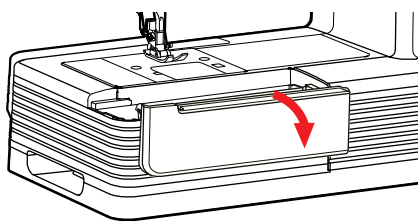
2.4 Miza za šivanje (s škatlo za dodatke)

Miza za šivanje ima vgrajeno škatlo za dodatke.

- > Če želite odstraniti mizico, primite za ročaj (1) in povlecite v levo.

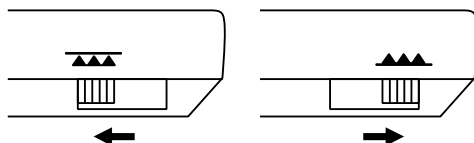


- > Nagnite pokrov proti sebi, da odprete škatlo za dodatke.



- > Če želite zapreti škatlo z dodatki, zložite pokrov pod kotom.

2.5 Dvig/spust transporterja

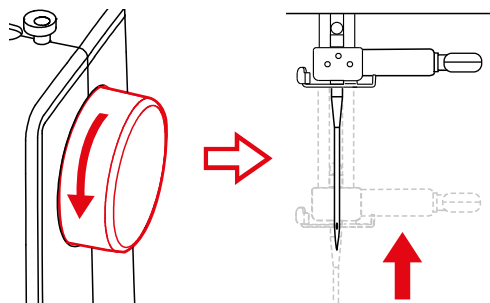


- > Za dvig transporterja, prestavite ročico transporterja v desno.
 - Transporter se dvigne takoj, ko zašijete prvi šiv.
- > Prestavite ročico transporterja v levo za spust transporterja.
 - Zgornji transporter je spuščen.

2.6 Igla

Dvig/spust igle

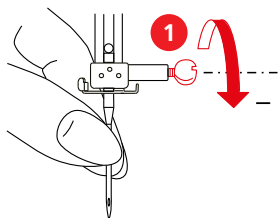
- > Če želite dvigniti iglo, obrnite pogonsko kolo v nasprotni smeri urinega kazalca, da bo igla v najvišjem položaju.



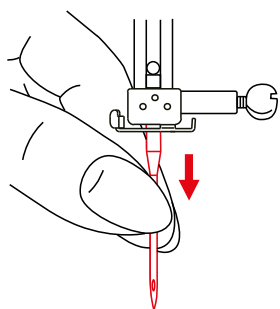
- > Če želite spustiti iglo, najprej obrnite pogonsko kolo v nasprotni smeri urinega kazalca, da igle prebode blago.

Menjava igle

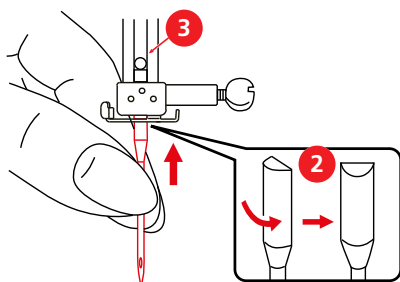
- > Izklopite stroj in ga odklopite iz napajalnega sistema.
- > Dvignite tačko.
- > Dvignite iglo.
- > S pomočjo izvijača odvijte pritrdilni vijak (1).



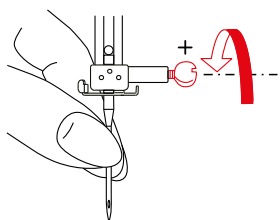
- > Povlecite iglo navzdol.



- > Držite novo iglo (2) z ravno stranjo bata nazaj. Vstavite iglo v držalo do konca (3).



- > Ročno privijte pritrdilni vijak.



Prilagoditev položaja igle

- > Dvignite iglo.
- > Uporabite priporočeno tačko.

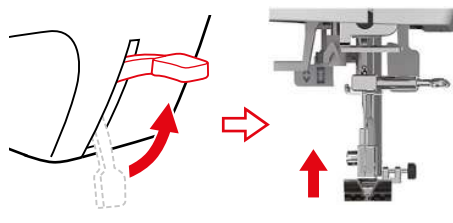
- > Z gumbom za položaj igle nastavite želeni položaj igle.



2.7 Tačka

Dviganje in spuščanje tačke

- > Če želite dvigniti tačko, potisnite ročico tačke navzgor.

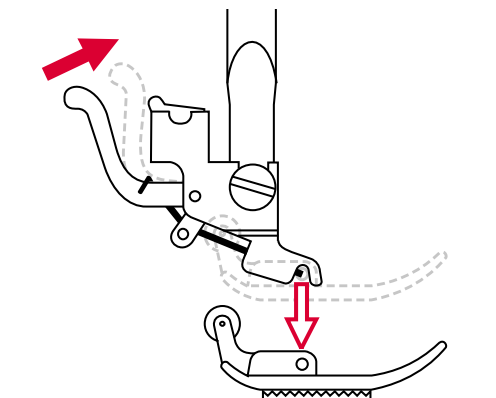


- > Če želite spustiti tačko, potisnite ročico tačke navzdol.

Menjava tačke

Odstranitev nastavka tačke

- > Izklopite stroj in ga odklopite iz napajalnega sistema.
- > Dvignite tačko.
- > Dvignite iglo.
- > Za odstranitev nastavka tačke prestavite ročico na zadnji strani držala tačke navzgor.



Namestitev nastavka tačke

Predpogoj:

- Nastavek tačke je odstranjen.
- > Dvignite tačko.

POZOR

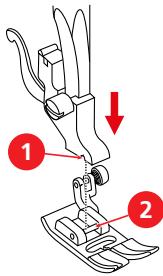
Zlom igle zaradi uporabe nepravilne tačke

Če tačka ni primerna za izbrani šiv, lahko pride do zloma igle.

> Vedno uporabljajte pravilno tačko.

> Namestite nov nastavek tačke pod zarezo na nosilcu (1), da bo zareza na nosilcu nad zatičem nastavka (2) tačke.

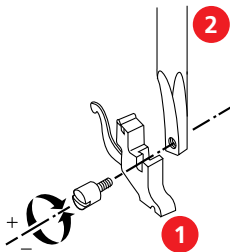
> Previdno spustite ročico za dvig tačke, da je zareza vzporedna z zatičem nastavka tačke.



Odstranjevanje in namestitev držala za tačko

Predpogoj:

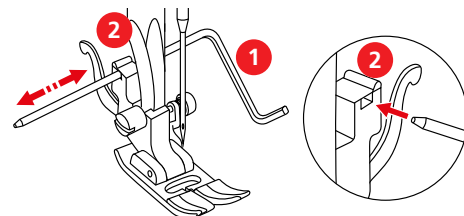
- Nastavek tačke je odstranjen.
- > Dvignite tačko.
- > Držalo tačke (1) poravnajte s spodnjo levo stranjo droga (2).
- > Primite držalo tačke in z roko privijte vijak.
- > Privijte vijak z izvijačem.



Pritrditev vodila za šivanje

Vodilo je primerno za šivanje vzporednih črt.

- > Vstavite vodilo šiva (1) v odprtino v držalu tačke (2).
- > Nastavite zahtevano razdaljo do sosednjega šiva.

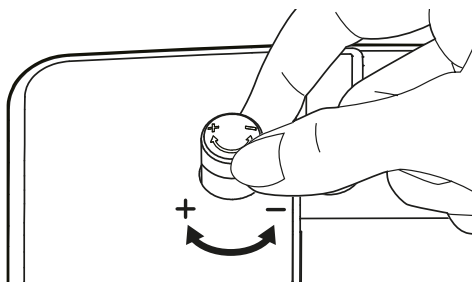


Nastavljanje pritiska tačke



Pritisk tačke je zasnovan za optimalno prilagajanje glede na debelino blaga. Pri delu z debelimi vrstami blaga je priporočljivo zmanjšati pritisk tačke. To zagotavlja prednost rahlega dviga tačke za lažje pomikanje blaga. Pri delu s tankimi vrstami blaga je priporočljivo povečati pritisk tačke. Na ta način pomikanje blaga ne bo prehitro.

- > Za povečanje pritiska tačke obrnite gumb «Pritisk tačke» v smeri urinega kazalca.
- > Za zmanjšanje pritiska tačke obrnite gumb «Pritisk tačke» v nasprotni smeri urinega kazalca.

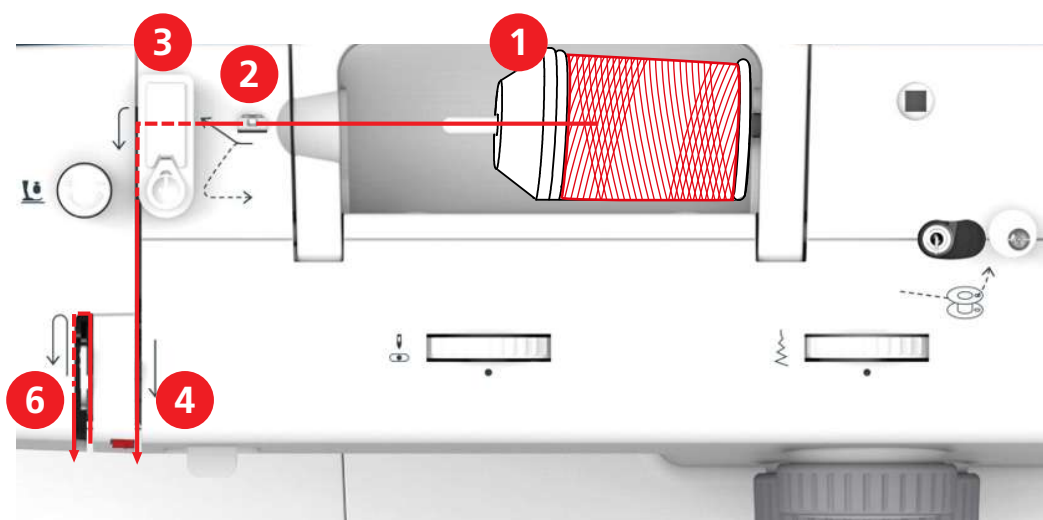


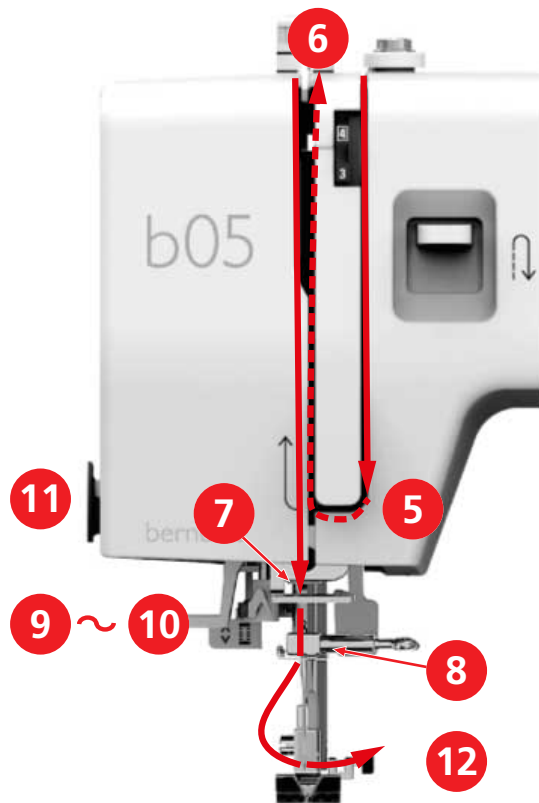
2.8 Napeljevanje

Priprava na napeljevanje

- > Izklopite stroj.
- > Dvignite iglo.
- > Dvignite tačko.

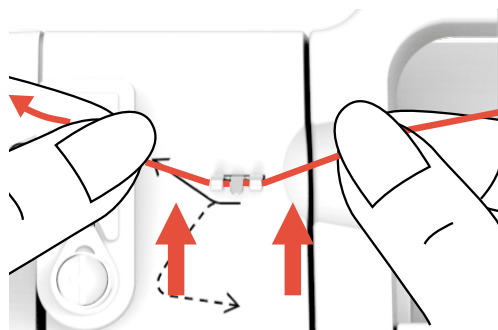
Napeljevanje zgornje niti



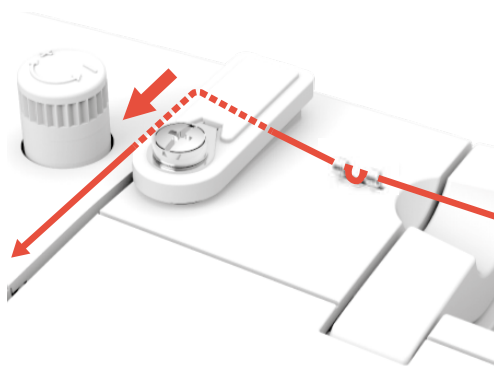


- | | | | |
|---|-------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Zadrževalec sukanca | 7 | Vodilo |
| 2 | Vodilo niti | 8 | Vodilo |
| 3 | Prednapetostno vodilo sukanca | 9 | Ročica za napeljevanje sukanca |
| 4 | Napenjalni diski | 10 | Žičnati kaveljček |
| 5 | Potegalo niti | 11 | Rezalnik sukanca |
| 6 | Potegalo niti | 12 | Sukanec |

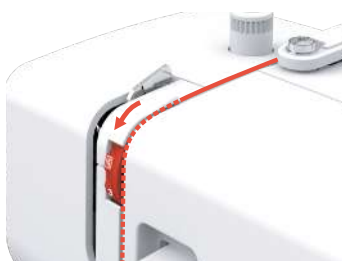
- > Namestite omot na stojalo, tako da se nit odvija v smeri urinega kazalca.
- > Namestite zadrževalec, ki ustreza izbranemu omotu.
- > Speljite sukanec skozi vodilo.



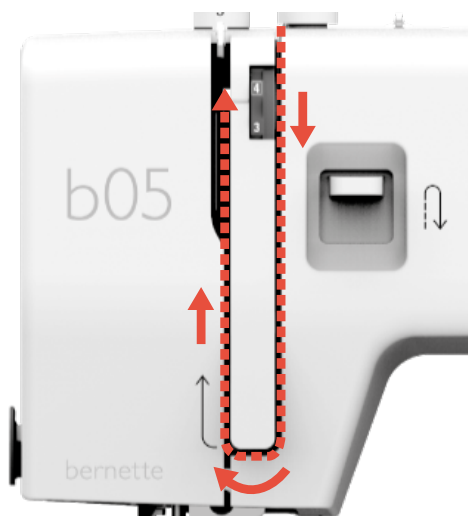
- > Speljite sukanec skozi prednapetostno vodilo.



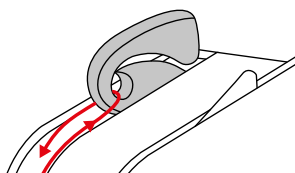
- > Povlecite konec sukanca po kanalu.



- > Napeljite sukanec okrog pokrova potegala.

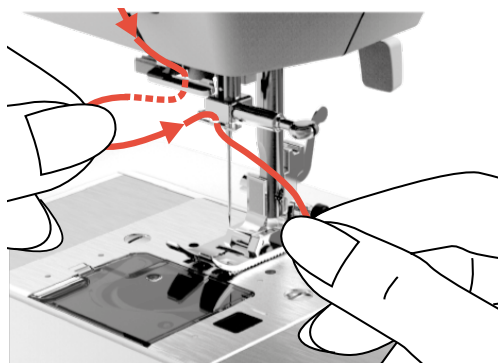


- > Sukanec napeljite navzgor od desne proti levi skozi potegalo in nato navzdol.

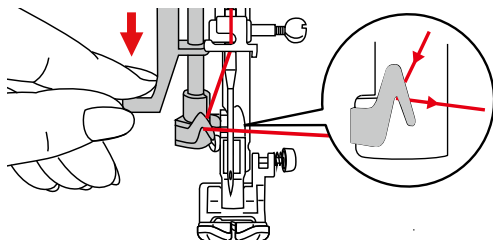


- > Speljite sukanec skozi vodila nad iglo.

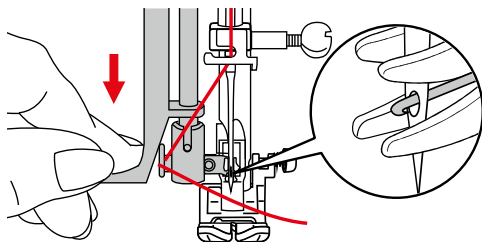
- > Spustite tačko.



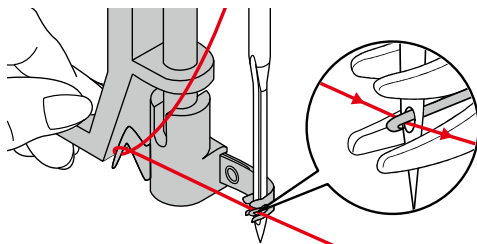
- > Rahlo pritisnite ročico za vdevanje sukanca in napeljite sukanec okrog vodila.



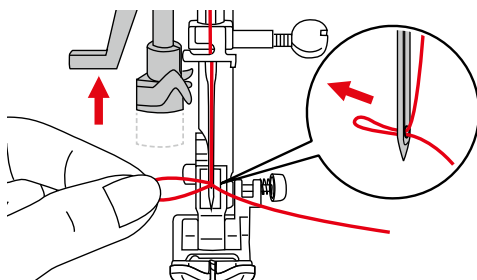
- > Pritisnite ročico za napeljevanje do konca in jo pridržite.
 - Žičnati kaveljček prehaja skozi uho igle.



- > Povlecite sukanec pred iglo in pod žičnati kaveljček, ga držite z roko.



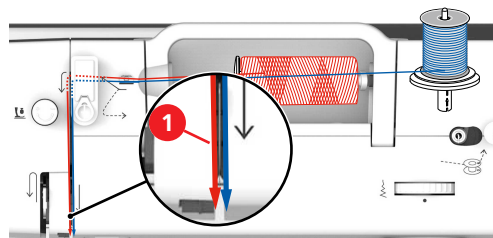
- > Če želite napeljati sukanec v iglo, dvignite ročico za napeljevanje sukanca. Sukanec ne sme biti napet med postopkom.
 - Žičnati kavelj se premakne nazaj in potegne nit skozi ušesce igle v obliki zanke.
- > Povlecite sukanec skozi ušesce igle.



Napeljevanje dvojne igle

Predpogoj:

- Nameščena je tačka za cikcak.
 - Vstavljena je dvojna igla.
 - Nameščeni so drugi zatič, podložke iz klobučevine in drugi omot.
- > Napeljite sukanec z vodoravnega omota (rdeča) v smeri puščice na levi strani napenjalnega diska (1).



- > Speljite sukanec skozi vodilo nad iglo.
- > Ročno napeljite sukanec v levo iglo.
- > Napeljite sukanec z navpičnega omota (modra) v smeri puščice na desni strani napenjalnega diska (1).
- > Napeljite sukanec skozi vodilo nad iglo.
- > Ročno napeljite sukanec v desno iglo.

POZOR

Zlom igle zaradi nepravilnega položaja tačke, nepravilne izbire šiva ali igle

Če so položaj tačke, šiv ali igla izbrani nepravilno, lahko igla trči v tačko ali vbodno ploščo in se zlomi.

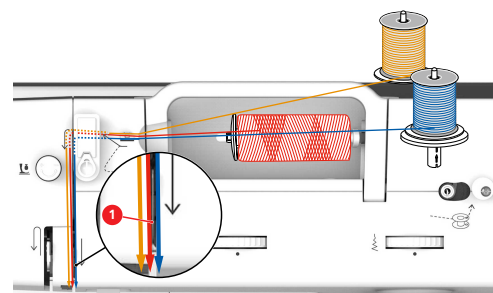
- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite raven šiv.
- > Prestavite iglo v sredinski položaj.

Napeljevanje trojne igle

Pri uporabi trojne igle potrebujete zunanje stojalo za tretji omot.

Predpogoj:

- Nameščena je tačka za cikcak.
 - Vstavljena je trojna igla.
- > Namestite omot s klobučevino in ustrezen zadrževalec na vodoravno stojalo.
- > Namestite drugi omot s klobučevino na navpično stojalo.
- > Namestite tretji omot s klobučevino na zunanje stojalo.
- > Nato napeljite sukanec z vodoravnega stojala (rdeča) v smeri puščice na levo stran napenjalnega diska (1).



- > Speljite sukanec skozi vodilo nad iglo.
- > Ročno vdenite nitko v levo iglo.
- > Nato napeljite sukanec z zunanjega stojala (oranžna) v smeri puščice na levo stran napenjalnega diska (1).
- > Speljite sukanec skozi vodilo nad iglo.

- > Ročno vdenite nitko v sredinsko iglo.
- > Napeljite sukanec z navpičnega stojala (modra) v smeri puščice na desno stran napenjalnega diska (1).
- > Speljite sukanec skozi vodilo nad iglo.
- > Ročno vdenite nitko v desno iglo.

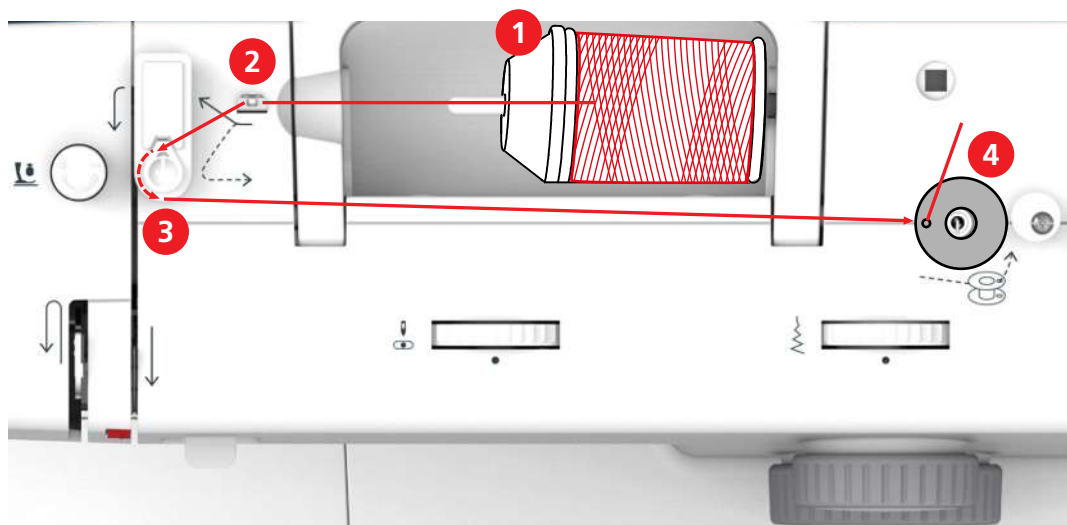
POZOR

Zlom igle zaradi nepravilnega položaja tačke, nepravilne izbire šiva ali igle

Če so položaj tačke, šiv ali igla izbrani nepravilno, lahko igla trči v tačko ali vbočno ploščo in se zlomi.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite raven šiv.
- > Prestavite iglo v sredinski položaj.

Navijanje vretenca

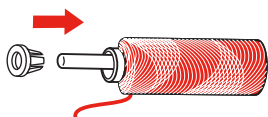


- | | |
|-----------------------|--|
| 1 Zadrževalec sukanca | 3 Regulator napetosti navijalca vretenca |
| 2 Vodilo niti | 4 Stojalo za omot |

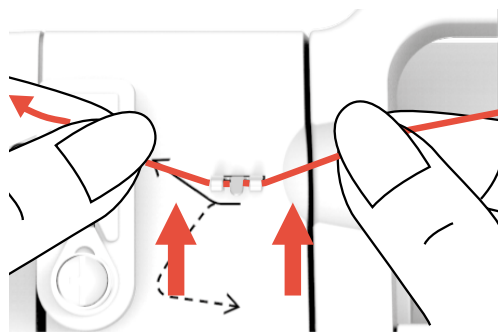
- > Če želite preprečiti, da bi sukanec zdrsel ali pretrgal, namestite čez omot posebno mrežico.



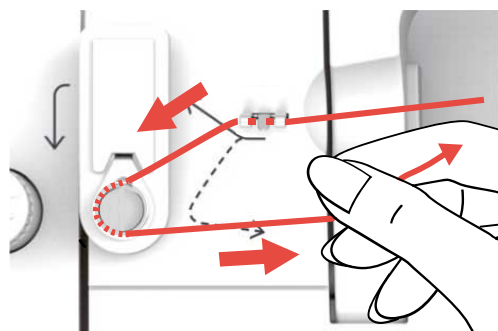
- > Namestite na stojalo za omot ustrezen omot s sukancem in primeren zadrževalec. Namestite mali zadrževalec na stojalo.



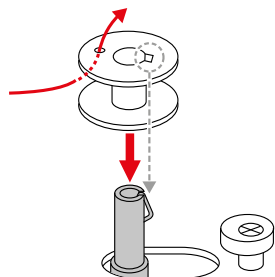
- > Povlecite sukanec skozi vodilo.



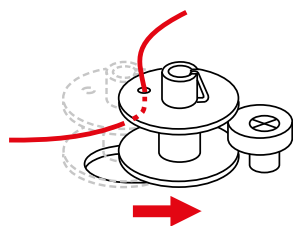
- > Napeljite sukanec okrog prednapetostnega vodila navijalca vretenca v smeri puščice.



- > Povlecite sukanec skozi eno od notranjih odprtin na vretencu in namestite vretence na navijalec.

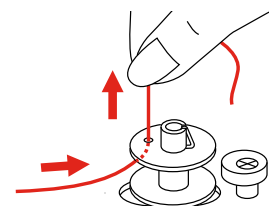


- > Potisnite vretence na desno.



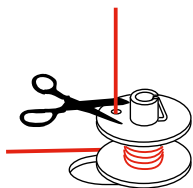
– Stroj se preklopi v način navijanja vretenca. Šivanje ni mogoče.

- > Z eno roko primite konec sukanca.

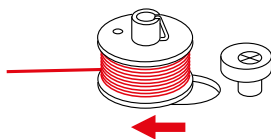


- > Če želite ustaviti navijanje po nekaj obratih, na kratko pritisnite nožni pedal, da je sukanec dobro pritrjen na vretence.

- > Odrežite konec sukanca nad notranjo odprtino.

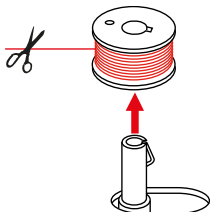


- > Za nadaljevanje navijanja pritisnite na nožni pedal.
- > Spustite nožni pedal, da ustavite navijanje.
- > Prestavite navijalec v levo v začetni položaj za navijanje.



- Stroj se preklopi v način šivanja.

- > Odstranite vretenca in obrežite sukanec.



Navijanje vretenca

POZOR

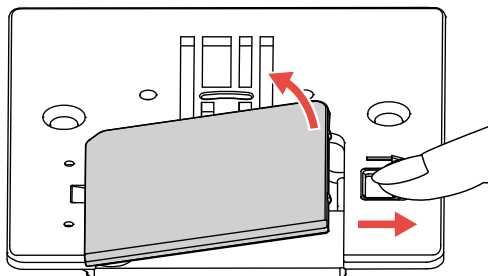
Zlom igle zaradi neenakomerno navitih vretenc

Zaradi neenakomerno navitih vretenc lahko pride do nepravilne napetosti sukanca ali do zloma igle.

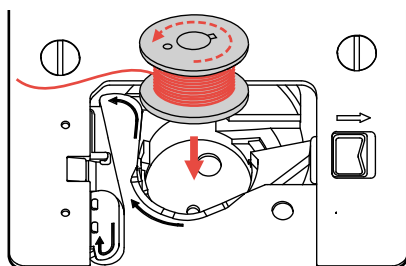
- > Uporabljajte le enakomerno navita vretenca.

Predpogoj:

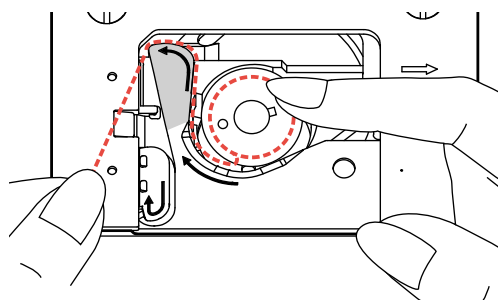
- Igla je dvignjena.
 - Tačka je dvignjena.
 - Stroj je izklopljen.
- > Če želite odpreti pokrov čolnička, potisnite ročaj v desno in odstranite pokrov.



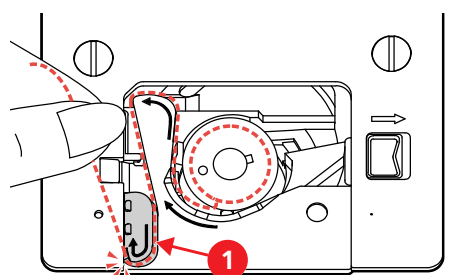
- > Novo vretence vstavite tako, da je sukanec odvijaja v nasprotni smeri urinega kazalca.



- > Previdno pritisnite na vretence.
- > Sledite puščicam, da pravilno napeljete spodnji sukanec.



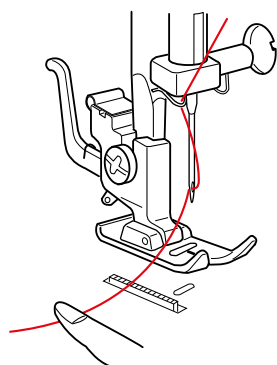
- > Če želite odrezati, vzemite konec sukanca in povlecite čez rezalnik (1).



- > Namestite pokrov čolnička.

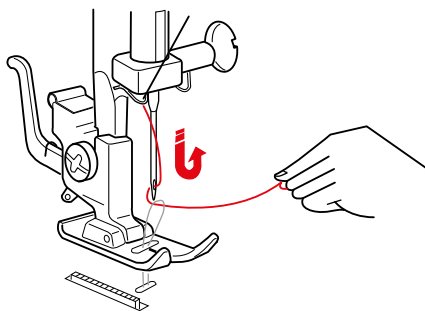
Izvlek sukanca vretenca

- > Dvignite tačko in z levo roko previdno primite igelni sukanec.

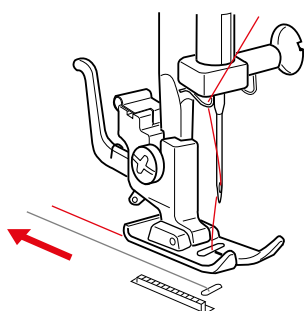


- > Počasi obračajte pogonsko kolo v nasprotni smeri urinega kazalca, da spustite iglo. Nadaljujte z vrtenjem pogonskega kolesa, da je potegalo v najvišjem možnem položaju.

- > Potegnite zgornjo nit navzgor, da bo spodnja nit oblikovala zanko.



- > Povlecite sukanec vretenca, da pride gor.
- > Povlecite oba sukanca za 10 cm (4 palce) nazaj in pod tačko.



3 Ustvarjalno šivanje

3.1 Izbira vzorca šivanja

Vzorci šivov so razvrščeni v kategorije od A do L. Vsaka kategorija lahko vsebuje do 3 vzorce šivov, ki so označeni s črno, sivo in rdečo barvo.

POZOR

Napačen položaj igle pri izbiri širine šiva

Poškodba igle in blaga.

> Premaknite iglo v najvišji položaj, preden zavrtite gumb za izbiro vzorca šivanja.

- > Dvignite iglo.
- > Če želite izbrati črni vzorec šiva v kategoriji, nastavite gumb za dolžino šiva na vrednost med 0 in 4, nato obrnite gumb za izbiro vzorca šiva v levo ali desno, da izbrana kategorija vzorca šiva pride na sredino pod nastavitvenim položajem «•».



- > Če želite izbrati rdeči vzorec šiva v kategoriji, nastavite gumb za dolžino šiva na vrednost «S1», nato obrnite gumb za izbiro vzorca šiva v levo ali desno, da izbrana kategorija vzorca šiva pride na sredino pod nastavitvenim položajem «•».



- > Če želite izbrati sivi vzorec šiva v kategoriji, nastavite gumb za dolžino šiva na vrednost «S2», nato obrnite gumb za izbiro vzorca šiva v levo ali desno, da izbrana kategorija vzorca šiva pride na sredino pod nastavitvenim položajem «•».



3.2 Urejanje vzorcev šivanja

Prilagajanje širine šiva

Širino šiva lahko nastavite v razponu med 0 do 6 mm za vsak šiv s pomočjo regulatorja širine šiva.



POZOR

Napačen položaj igle pri izbiri širine šiva

Poškodba igle in blaga.

> Premaknite iglo v najvišji položaj, preden zavrtite gumb za prilagajanje širine šiva.

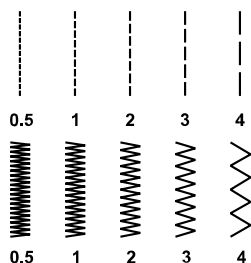
> Dvignite iglo.

> Obrnite regulator za prilagajanje širine šiva, da dobite zeleno širino šiva nad oznako «•».

Prilagajanje dolžine šiva

Dolžino šiva lahko prilagodite z gumbom za nastavev dolžine šiva.

Za vzorce s črno oznako lahko nastavite dolžino šiva na 0–4 mm.



Za gumbnice lahko dolžino šiva nastavite v razponu, ki ga označuje simbol gumbnice na gumbu.

Za vzorce z rdečo in sivo oznako je dolžina šiva vnaprej določena in je ni mogoče spremeniti.

> Obrnite regulator za prilagajanje dolžine šiva, da dobite zeleno dolžino šiva nad oznako «•».



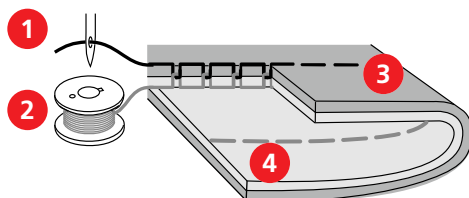
Prilagajanje napetosti zgornjega sukanca

Napetost zgornjega sukanca je treba prilagoditi glede na material, število plasti in postopek šivanja. Uporabite gumb «Napetost zgornjega sukanca».

Osnovna napetost zgornjega sukanca je 4.

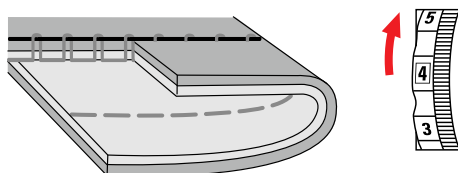


V primeru popolnega ravnega šiva spodnji sukanec ni viden na licu blaga.

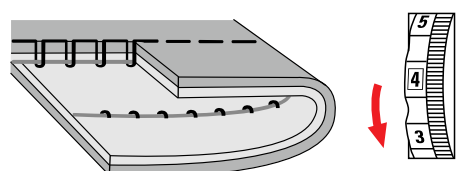


- | | | | |
|---|------------------|---|------------------------------|
| 1 | Zgornja nit | 3 | Prava (sprednja) stran blaga |
| 2 | Sukanec vretenca | 4 | Hrbtna (spodnja) stran blaga |

- > Za povečanje napetosti zgornjega sukanca nastavite gumb «Napetost zgornjega sukanca» na večjo vrednost.
- > Za zmanjšanje napetosti zgornjega sukanca nastavite gumb «Napetost zgornjega sukanca» na manjšo vrednost.
- > Če je sukanec vretenca viden na licu blaga, nastavite nižjo napetost zgornjega sukanca.



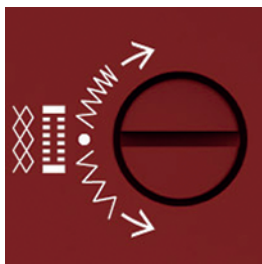
- > Če je sukanec vretenca viden na hrbtni strani blaga, nastavite nižjo napetost zgornjega sukanca.



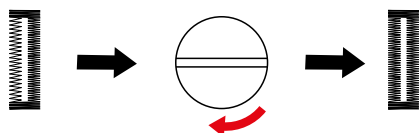
Prilagajanje ravnovesja

Različne tkanine, sukanca in podlage lahko vplivajo na vzorce raztegljivih šivov ali gumbnice, kar povzroči nepravilnosti pri šivanju. Mehanska nastavitve ravnovesja popravi ta odstopanja in optimalno prilagodi vzorec šiva za uporabljeno tkanino.

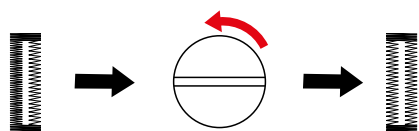
- > Izberite vzorec šiva, abecedo ali gumbnico.
- > Prilagodite dolžino šiva.
- > Za prilagajanje širine šiva.
- > Popravite ravnovesje s pomočjo kovanca.



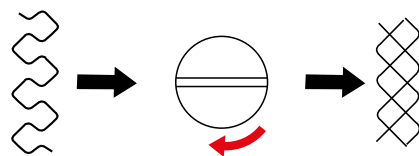
- > Če želite povečati gostoto satenastih šivov na levi strani, zavrtite gumb za prilagajanje ravnovesja v smeri urinega kazalca.



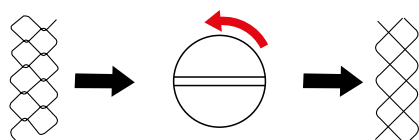
- > Če želite zmanjšati gostoto levega satenastega šiva za gumbnico, zavrtite gumb za nastavitev ravnovesja v nasprotni smeri urinega kazalca.



- > Če želite povečati gostoto raztegljivih šivov, zavrtite gumb za nastavitev ravnovesja v smeri urinega kazalca.



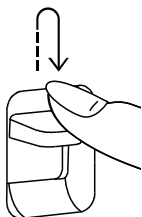
- > Če želite zmanjšati gostoto raztegljivih šivov, zavrtite gumb za nastavitev ravnovesja v nasprotni smeri urinega kazalca.



3.3 Hitro vzvratno šivanje

Za pritrditev šiva se uporablja vzvratno šivanje na začetku in koncu šiva.

- > Izberite vzorec šivanja.
- > Pritisnite in držite ročico za vzvratno šivanje.



- > Pritisnite na nožni pedal.
 - Stroj bo šival vzvratno, prestavite ročico za izklop vzvratnega šivanja.

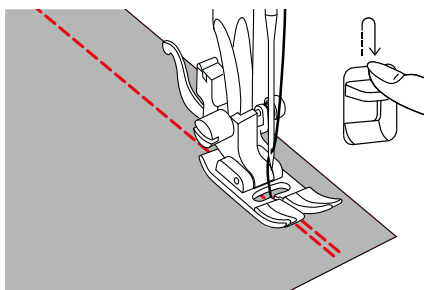
3.4 Pritrjevanje

Začetna pritrditev šiva

- > Izberite vzorec šivanja.
- > Naredite nekaj šivov.
- > Pritisnite in držite ročico za vzvratno šivanje.
- > Prešijte vzdolž šiva od konca proti začetku.
- > Spustite ročico za vzvratno šivanje, da začnete šivati v smeri naprej.
 - Začetek šiva je zdaj pritrjen.

Končna pritrditev šiva

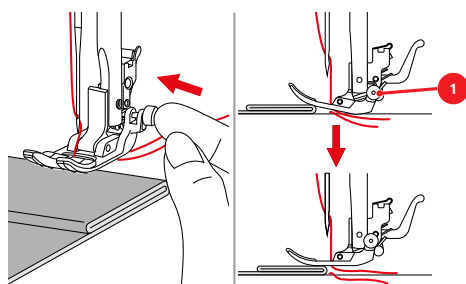
- > Nadaljujte s šivanjem izbranega vzorca do konca.
- > Pritisnite in držite ročico za vzvratno šivanje.
- > Naredite nekaj šivov v vzratni smeri.
- > Spustite ročico za vzvratno šivanje.



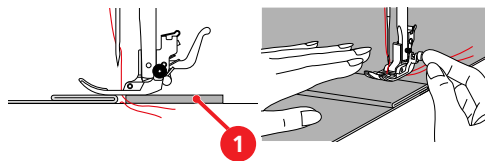
- > Ponovno prešijte vzdolž šiva do konca.
 - Konec šiva je zdaj pritrjen.

3.5 Šivanje debelih površin

- > Namestite tačko za cikcak.
 - Črna ročica na desni strani tačke zaklene tačko v vodoravnem položaju, če jo pritisnete, preden spustite tačko (1). To zagotavlja enakomerno podajanje na začetku šivanja in pomaga pri šivanju več plasti blaga, na primer pri šivanju čez šive in robljenju kavbojk.
- > Ko dosežete najvišjo točko, spustite iglo in dvignite tačko.
- > Pritisnite na konico tačke in črni gumb, spustite tačko in nadaljujte s šivanjem.
 - Črni gumb se sprosti samodejno po nekaj šivih.



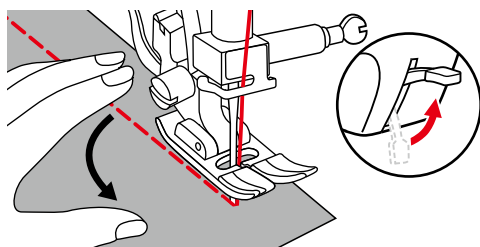
- > Za podporo tački pri ročnem pomikanju blaga in šivanju s prepognjene strani namestite eno, dve ali tri majhne plošče za izravnavo višine (1) za iglo pod tačko.



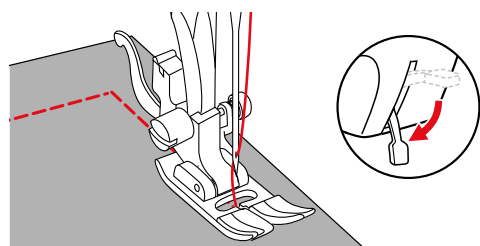
- 1 Pripomoček za višinsko kompenzacijo

3.6 Šivanje vogalov

- > Ustavite stroj, ko pridete do vogala.
- > Zabodite iglo v blago.
- > Dvignite tačko.



- > Uporabite iglo kot oporo in obrnite tkanino.
- > Spustite tačko in nadaljujte s šivanjem.















3.7 Šivanje zelo drsečih tkanin







Zelo zahtevne materiale, kot so usnje, umetno usnje, plastika ali vinil, je mogoče enostavno šivati s pomočjo tačke za cikcak s posebnim nastavkom za gladko drsenje.

- > Namestite tačko za cikcak z drsečim nastavkom.
- > Izberite vzorec šivanja.
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite želeni položaj igle.
- > Šivajte počasi, z enakomerno hitrostjo.

4 Uporabni šivi

4.1 Pregled praktičnih šivov

Vzorec šivanja	Kategorija šiva	Ime	Opis	Priporočena tačka	Dolžina šiva	Širina šiva
	A	Ravni šiv	Za šivanje in prešivanje.	Tačka za cikcak	0,5 – 4,0	0
	B	Cikcak	Ojačenje šivov, zaključevanje robov, šivanje elastičnih robov in prišivanje čipk.	Tačka za cikcak	0,5 – 4,0	2,0 – 6,0
	C	Prešiti cikcak	Za zaključke in ojačitev robov blaga ter pritrditev elastičnih trakov. Za okrasne šive.	Tačka za cikcak	2,0 – 3,0	2,5 – 5,0
	D	Vari overlock šiv	Za istočasno šivanje in obdelavo raztegljivih tkanin.	Tačka za cikcak	2,0 – 3,0	6,0
	E	Elastični nevidni šiv	Za nevidne robove in okrasne šive.	Tačka za slepe šive	1,0 – 2,0	3,0 – 5,0
	F	Univerzalni šiv	Za trdne materiale, kot sta klobočevina in usnje. Za ploščate spojne šive, vidne robove in okrasne šive. Za prišivanje elastičnih trakov.	Tačka za cikcak	1,5 – 3,0	3,0 – 5,0
	G	Lycra šiv	Za ravne šive ali vidne robove na raztegljivih tkaninah. Za prešivanje šivov na steznikih.	Tačka za cikcak	1,5 – 3,0	6,0
	H	Šiv za izdelavo školjkastih robov	Za nevidne in školjkaste robove na mehkem jerseyju in tankem blagu. Za okrasne šive.	Tačka za cikcak	1,0 – 2,5	3,0 – 6,0
	I	Združevalni šiv	Za večino vrst blaga. Za nabiranje z elastičnimi sukanci. Za šivanje robov, ki se prekrivajo. Za okrasne šive.	Tačka za cikcak	2,0 – 3,0	3,0 – 5,0
	J	Nevidni šiv	Za nevidne robove in okrasne šive.	Tačka za slepe šive	1,0 – 2,0	1,0 – 2,5
	L	Super raztegljivi šiv	Za zelo raztegljive tkanine. Za vse vrste oblačil.	Tačka za cikcak	1 – 2,5	3,0 – 4,0
	A	Trojni ravni šiv	Za trpežne šive na debelem blagu. Za vidne robove in šive.	Tačka za cikcak	S1	0

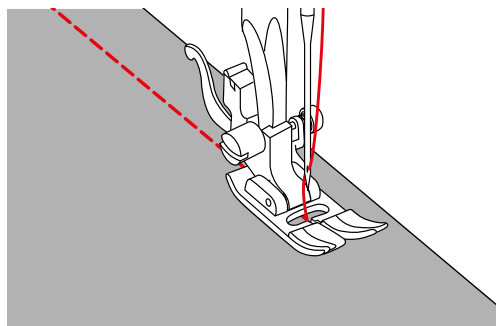
Vzorec šivanja	Kategorija šiva	Ime	Opis	Priporočena tačka	Dolžina šiva	Širina šiva
	B	Trojni cikcak	Za trpežne šive na debelem blagu. Za vidne robove in šive.	Tačka za cikcak	S1	2,0 – 6,0
	C	Satasti šiv	Za elastično blago in obrobe, uporablja se tudi v primeru uporabe elastičnega spodnjega sukanca.	Tačka za cikcak ali odprta tačka za vezenje	S1	6,0
	D	Overlock za pletenine	Za šivanje in obdelavo ročnih in strojnih pletenin v enem postopku.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	F	Dvojni overlock	Za istočasno šivanje in obdelavo raztegljivih tkanin.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	H	Raztegljivi overlock	Za istočasno šivanje in obdelavo raztegljivih tkanin. Za ploščate spojne šive.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	J	Ojačeni overlock	Srednje debele pletenine in brisače. Za overlock šive ali ploščate spojne šive.	Tačka za cikcak ali tačka za overlock	S1	6,0

4.2 Ravni šivi



Prilagodite dolžino šiva glede na projekt, na primer izberite dolge šive za jeans (približno 3-4 mm) in kratke šive za tanko blago (približno 2-2,5 mm). Dolžino šiva prilagodite debelini sukanca, npr. dolgi šiv (približno 3-4 mm) za prešivanje s kovinsko tanko nitjo za vezenje.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite zeleno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».
- > Prilagajanje položaja igle.

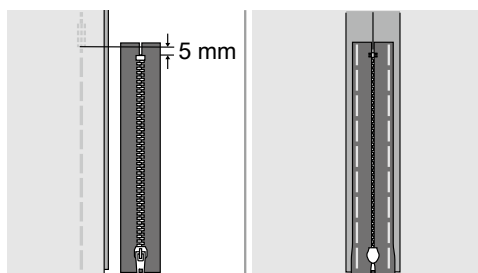


4.3 Všitje zadrge

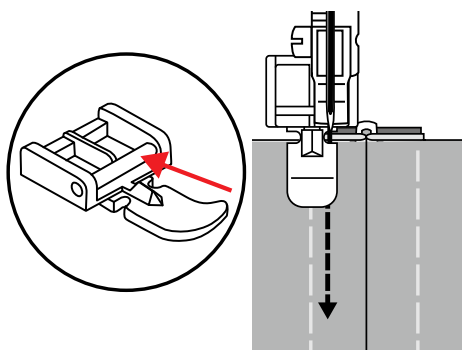


Ker lahko na začetku pride do otežene podaje blaga, priporoča se, da držite niti v roki ali povlecite izdelek za nekaj šivov nazaj oz. šivate 1 – 2 cm v vzratni smeri.

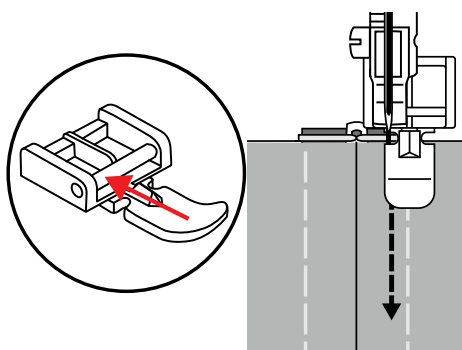
- > Zaključite dodatke za šiv.
- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite zeleno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».
- > Prestavite iglo v «sredinski» položaj.
- > Zaprite in zašijte od spodaj do začetka zadrge.
- > Nastavite dolžino šiva na 4.
- > Pritrdite zadrgo po dolžini z dolgimi šivi.
- > Razlikajte šiv.
- > Odstranite naudarne šive.
- > Zadrgo pritrdite pod blago, da se robovi blaga srečajo na sredini zadrge.



- > Namestite tačko za cikcak.
- > Ko šivate levo stran zadrge, pritrdite desno stran tačke na držalo.

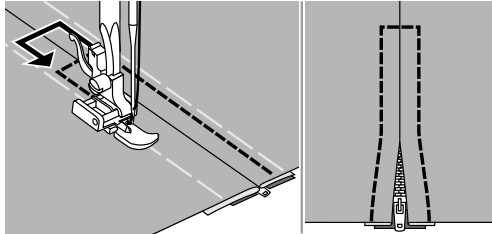


- > Ko šivate desno stran zadrge, pritrdite levo stran tačke na držalo.



- > Zašijte levo stran odprte zadrge od zgoraj navzdol.
- > Zaprite zadrgo približno 5 cm od konca.
- > Zašijte spodnji konec in desno stran zadrge.
- > Ustavite se pred drsnikom zadrge.
- > Premaknite iglo v nižji položaj

- > Dvignite tačko.
- > Odprite zadrgo.
- > Zaključite s šivanjem desne strani.
- > Odstranite šiv.



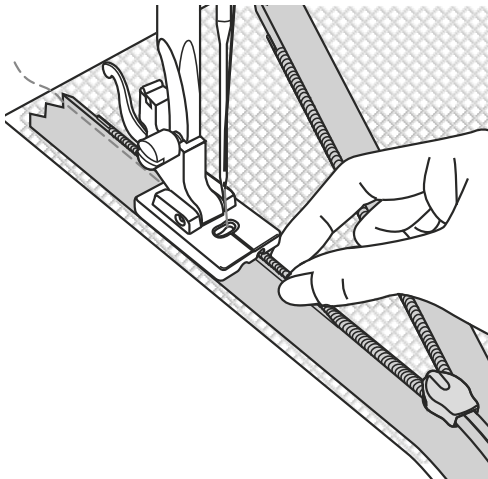
4.4 Všitje skrite zadrge

Skrite zadrge so elegantna in praktična rešitev za oblačila, torbe in pohištvo. Ker so te posebne zadrge po všitju skrite s šivom, so skoraj nevidne.



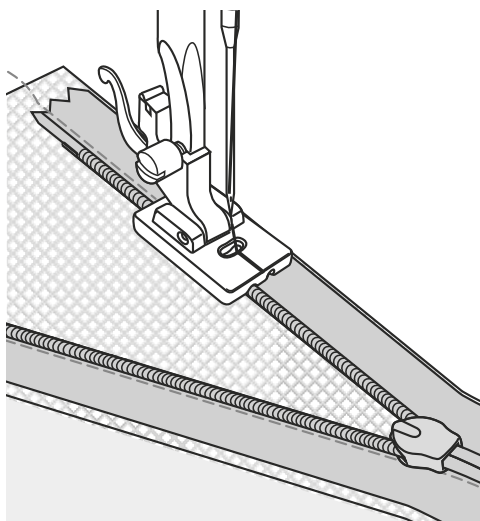
Ker lahko na začetku pride do otežene podaje blaga, priporoča se, da držite niti v roki ali povlečite izdelek za nekaj šivov nazaj oz. šivate 1 – 2 cm v vzratni smeri.

- > Odprite zadrgo do konca.
- > Desno polovico zadrge pritrdite z licem na desno stran tkanine. Spirala je usmerjena v smeri od roba tkanine.
- > Pritrdite tačko za skrite zadrge.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite zeleno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».
- > Prestavite iglo v «sredinski» položaj.
- > Spustite tačko na začetku zadrge, tako da spirala gre skozi desni utor tačke.

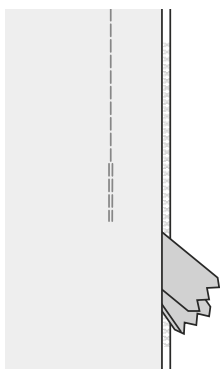


- > Zašijte in zaprite desno polovico zadrge od zgoraj navzdol do drsnika.
- > Zaprite zadrgo.
- > Levo polovico zadrge pritrdite z licem na desno stran levega dela. Spirala je usmerjena v smeri od roba tkanine.
- > Odprite zadrgo do konca.

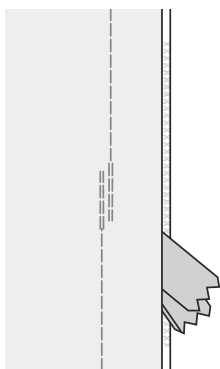
- > Spustite tačko na začetku zadrge, spirala gre skozi levi utor tačke.



- > Zašijte in zaprite levo polovico zadrge od zgoraj navzdol do drsnika.
- > Odstranite material.
- > Zaprite zadrgo.
- > Položite dva kosa blaga z licem na lice. Konca zadrge obrnite navzven do konca.

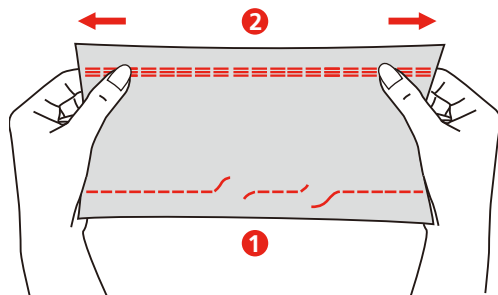


- > Konca šivov zadrge natančno pritrдите drug na drugega s pomočjo bucike.
- > Spnite šiv v spodnjem delu zadrge.
- > Namestite tačko za cikcak.
- > Zaprite in zašijte od spodaj do zadrge.



4.5 Trojni ravni šiv

Trojni ravni šiv je še posebej primeren za trpežne šive in za čvrste, gosto tkane materiale, kot sta denim in rebrasti žamet.



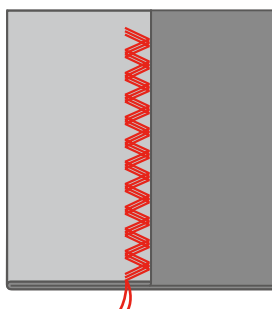
1 Ravni šiv

2 Trojni ravni šiv

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «S1».
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».

4.6 Trojni cikcak

Trojni cikcak je primeren predvsem za trde tkanine, zlasti denim, blago za vrtno pohištvo in nadstreške, za robljenje tkanin, ki so izpostavljene pogostemu pranju.



Predpogoj:

- Najprej zaključite robove šiva.
- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «S1».
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «B».
- > Nastavite želeno širino šiva.

4.7 Super raztegljivi šiv

Super raztegljivi šiv je ozek, elastičen šiv, namenjen preprečevanju nabiranja pri pleteninah in poševnih šivih, hkrati pa omogoča popolno razpiranje šivov.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «L».
- > Dolžino in širino šiva nastavite v skladu s shemo šivov.
- > Naredite šive na zeleni razdalji od roba tkanine, ne raztegujte blaga.

4.8 Prešiti cikcak

Prešiti cikcak se uporablja za šive na sintetiki in drugih tkaninah, ki so dovzetne za oblikovanje gubic. Šiv je odličen tudi za popravila in krpanje ter za pritrditev elastičnih trakov.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «C».
- > Dolžino in širino šiva nastavite v skladu s shemo šivov.

Za zaključek:

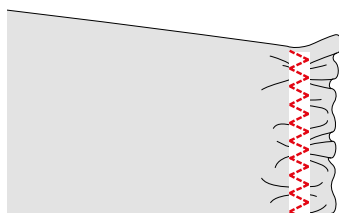
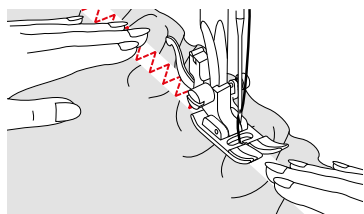
- > Tkanino namestite tako, da je šiv na razdalji 1,5 cm od roba tkanine.
- > Zašijte.
- > Po šivanju odrežite dodatek za šiv. Pazite na šive, da jih ne prežete.

Za prišivanje elastičnih trakov:

- > Na levo stran blaga pripnite elastični trak. Pri tem raztegnite trak in se prepričajte, da je enakomerno pritrjen na tkanino.

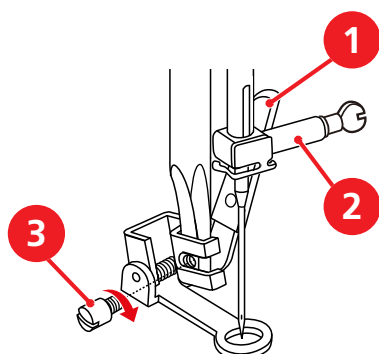


- > Če želite pritrčiti elastični trak, ga raztegnite po dolžini zbrane tkanine.

**4.9 Ročno krpanje**

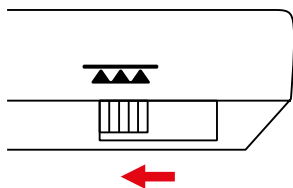
Uporablja se za krpanje lukenj ali obrabljenih predelov na vseh vrstah blaga.

- > Odstranite držalo tačke in pritržite tačko za krpanje in vezenje na drog.
 - Ročica (1) mora ležati na vrhu vpenjalnega vijaka (2).
- > S prstom pritisnite na tačko za krpanje/vezenje od spodaj in privijte vijak (3).

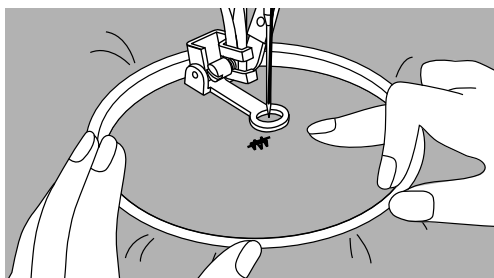


- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite dolžino šiva na «0».
- > Spustite zgornji transporter.
- > Pritrdite mizico za povečanje delovne površine.

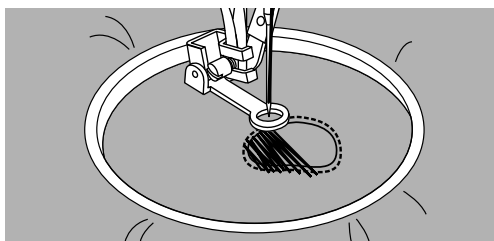
- > Spustite zgornji transporter.



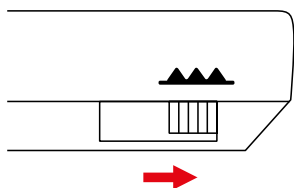
- > Namestite izdelek v obroč za krpanje.
 - Površina, namenjena krpanju, mora biti enakomerno napeta, brez izkrivljanja.



- > Zavrtite pogonsko kolo v nasprotni smeri urinega kazalca, da sukanec vretenca pride gor.
- > Naredite nekaj šivov na začetku šivanja.
- > Šivajte od leve proti desni, blago pomikajte enakomerno z roko, brez pritiskanja.
- > Če je nit na vrhu, šivajte počasneje.
- > Če se na hrbtni strani tkanine oblikujejo vozli, šivajte hitreje.
- > Če pride do trganja sukanca, zagotovite bolj enakomerno šivanje.
- > V primeru spremembe smeri se premikajte po krivuljah, da se izognete nastanku lukenj in pretrganju niti.



- > Ko končate krpanje, dvignite tačko in znova vklopite transporter.



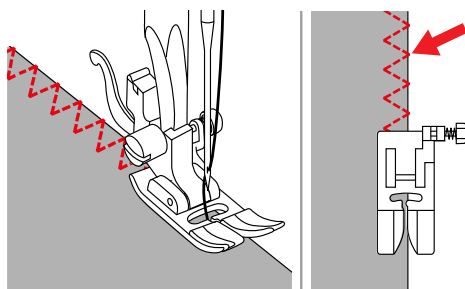
4.10 Zaključni robovi

Cikcak je primeren za obdelavo vseh vrst tkanin. Za tanko blago uporabite sukanec za krpanje.

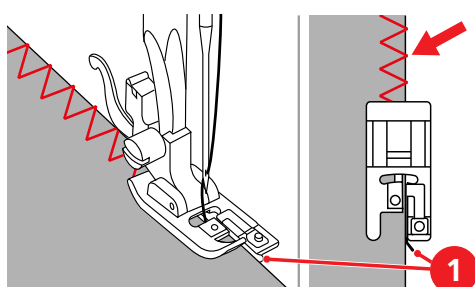
Predpogoj:

- Rob blaga mora biti raven in se ne sme zvijati.
- > Namestite tačko za cikcak ali tačko za overlock.
- > Dolžina šiva ne sme biti prevelika.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «B».
- > Širina šiva ne sme biti preširoka.

- > Usmerite rob tkanine proti sredini tačke za cikcak, da igla prebode tkanino na eni strani in gre čez rob v zrak na drugi strani.



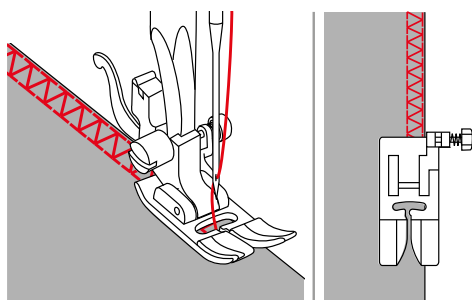
- > Usmerite rob tkanine preko vodilne plošče tačke za overlock (1), da igla na eni strani prebode tkanino, na drugi strani pa gre čez rob v zrak.



4.11 Dvojni overlock

Dvojni overlock šiv je primeren za ohlapnejše pletenine in za križne šive v tkaninah. Za pletenine uporabite novo iglo za jersey ali raztegljivo blago, da ne poškodujete občutljivih pletenin.

- > Namestite tačko za cikcak ali tačko za overlock.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «F».
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «S1».
- > Širino šiva prilagodite v skladu s shemo šivov.
- > Za obdelavo robov s tačko za cikcak: Postavite rob tkanine pod tačko, da je desni ravni šiv prišit blizu roba tkanine.

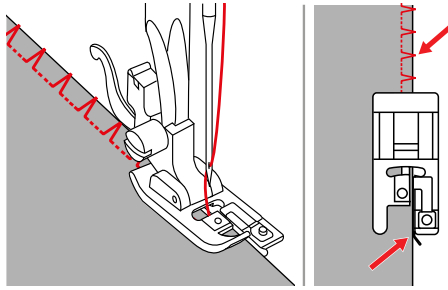


- > Za šivanje in robljenje raztegljivih tkanin, izdelavo pasnih zank: prepognite rob blaga nazaj, tako da sta levi strani skupaj. Zašijte na desni strani blaga. Odrežite presežek od roba blaga do šiva.

4.12 Večnamenski overlock

- > Namestite tačko za overlock.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «D».
- > Dolžino in širino šiva nastavite v skladu s shemo šivov.

- > Zašijte tako, da bo rob tkanine nasproti vodila tačke za overlock.



4.13 Šivanje ozkih robov

- > Namestite tačko za nevidne šive ali robne šive ali tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».

Uporaba tačke za nevidne šive ali robne šive:

- > Levi rob blaga namestite nasproti vodilu tačke za nevidne šive ali izdelavo robov.
- > Nastavite levi položaj igle.

Uporaba tačke za cikcak:

- > Vodite rob blaga vzdolž desnega roba tačke ali vzdolž oznak na vbodni plošči.
- > Prestavite iglo v desni položaj.

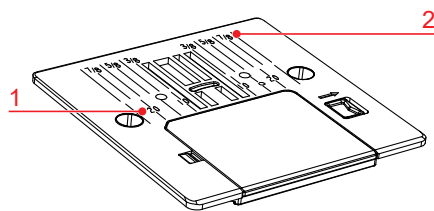
4.14 Šivanje širokih robov

- > Namestite tačko za nevidne šive ali robne šive ali tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».

Uporaba tačke za cikcak:

- > Vodite rob blaga vzdolž desnega roba tačke ali vzdolž oznak na vbodni plošči.

Oznake na vbodni plošči označujejo razdaljo med sredinskim položajem igle in vodilom.



1 Razdalja v mm

2 Razdalja v palcih

Uporaba tačke za nevidne šive ali robne šive:

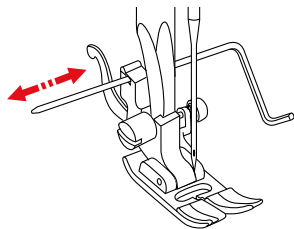
- > Levi rob blaga namestite nasproti vodilu tačke za nevidne šive ali izdelavo robov.
- > Izberite levi položaj igle na želeni razdalji od roba.

4.15 Izdelava robov z uporabo vodila

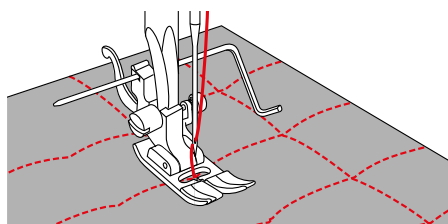
Pri šivanju vzporednih širokih črt med prešivanjem priporočamo, da gre vodilo po črti, ki jo šivate.

- > Namestite vodilo na tačko za cikcak.
- > Namestite tačko za cikcak.

- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».
- > Če želite prilagoditi razdaljo, premaknite vodilo levo ali desno.



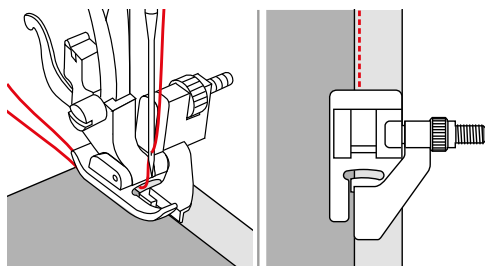
- > Naredite prvo vrstico.
- > Naredite naslednje vrstice, vodite vodilo vzdolž prejšnjega šiva.



4.16 Šivanje robov

Pri uporabi tačke za nevidni šiv priporočamo skrajno desni ali skrajno levi položaj igle. Pri uporabi tačke za cikcak in tačke za izdelavo robov so možni vsi položaji igle.

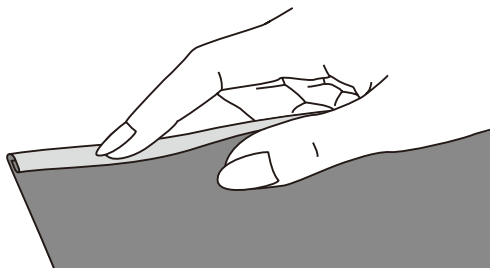
- > Namestite tačko za nevidne šive ali robne šive ali tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».
- > Izberite desni položaj igle, da zašijete zgornji rob šiva.
- > Notranji zgornji rob šiva namestite na desno stran nasproti vodilu na tački za nevidne šive ali robljenje.



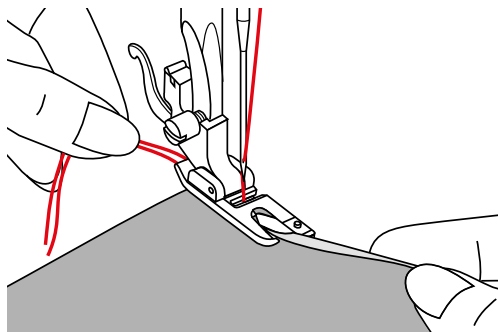
4.17 Šivanje ozkih robov

- > Namestite tačko za robljenje.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite dolžino šiva na «0».

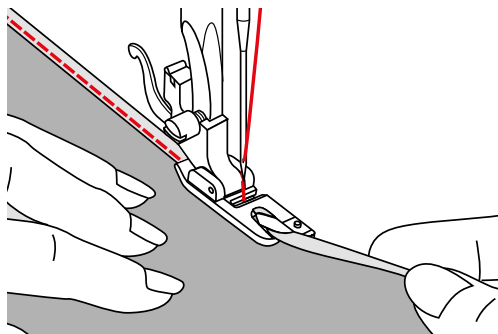
- > Rob blaga prepognite za približno 3 mm in ponovno obrnite. Zložite prvih 5 cm tkanine, ki jo želite šivati.



- > Položite rob blaga s hrbtno stranjo navzgor pod tačko. Tkanina pod tačko mora biti le malo manjša od širine tačke.
- > Zašijte 4 – 5 šivov.
- > Dvignite iglo in tačko.
- > Blago povlecite nazaj za približno 10 do 15 cm. Ne prerežite sukanca.
- > Primate 4 nitke z levo roko. Z desno roko povlecite rob tkanine v spiralno vodilo na tački za robljenje.

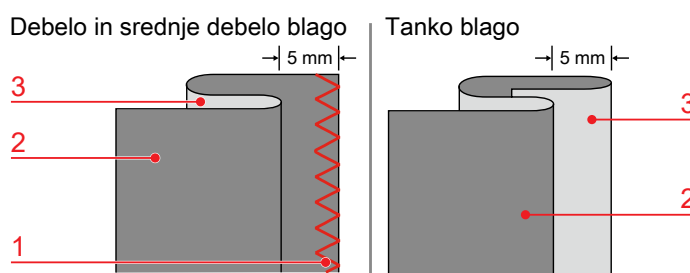


- > Spustite tačko.
- > Nadaljujte s počasnim šivanjem, pri čemer odrezani rob tkanine rahlo prepognite pred tačko za robljenje in ga držite na levi strani. Rob tkanine enakomerno usmerite v spiralno vodilo na tački in zašijte.



4.18 Izvedba slepih šivov

Za nevidne robove na bombažu, volni in mešanih tkaninah, srednje in velike debeline.



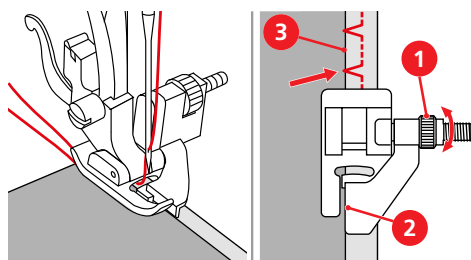
- 1 Zaključni šiv
2 Hrbtna stran

3 Lice

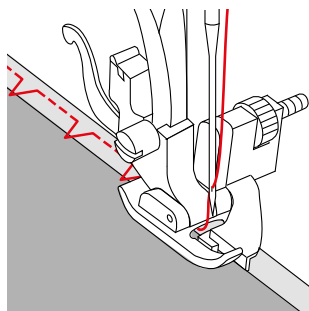
Nevidni šiv «J» je odličen za šivanje trdih tkanin. Raztegljivi nevidni šiv «E» je primeren za raztegljivo blago.

Predpogoj:

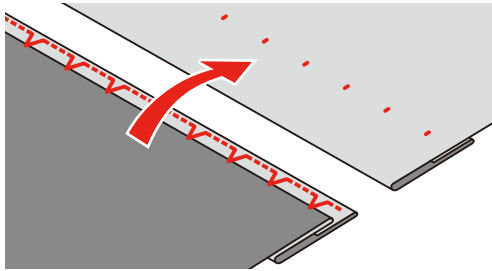
- Robovi na debelem in srednje debelem blagu so zaključeni.
- > Namestite tačko za nevidne šive.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «E» ali «J».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite želeno širino šiva.
- > Tkanino prepognite tako, da bo hrbtna stran zgoraj, kot je prikazano na sliki.
- > Namestite blago pod tačko.
- > Pogonsko kolo obračajte v smeri urinega kazalca, dokler se igla ne premakne v levo.
- Igla naj samo malo prebode pregib tkanine (3). V nasprotnem primeru prilagodite širino šiva.
- > Vodilo (2) nastavite z gumbom (1), tako se da vodilo le nasloni na pregib.



- > Šivajte počasi, previdno vodite tkanino vzdolž roba vodila.



- > Obrnite blago.



4.19 Šivanje vidnih robov

Vidni rob je odličen za elastične obrobe na bombažu, volni, sintetiki in pleteninah iz mešanih vlaken.

Priporočamo uporabo šiva Lycra ali trojnega cikcak šiva za vidni rob na raztegljivih tkaninah.

Priporočamo, da uporabite univerzalni šiv ali trojni ravni šiv za izdelavo vidnega roba na neraztegljivih tkaninah.

- > Namestite tačko za cikcak ali tačko z zgornjim transporterjem.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šivanja na zeleni šiv.
- > Dolžino šiva prilagodite v skladu s shemo šivov.
- > Po potrebi prilagodite pritisk tačke.
- > Po potrebi poravnajte in zlikajte rob.
- > Naredite rob zelene globine na desni strani.
- > Odrežite preostanek blaga na hrbtni strani.

4.20 Šivanje ravnih spojnih šivov

Ploščati spojni šiv je še posebej primeren za kosmatene ali debele materiale, kot so frotir, klobučevina ali usnje. Primerni šivi: ojačen overlock šiv, uporabni šiv, lycra šiv in raztegljivi overlock šiv.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «H».
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «S1».
- > Nastavite zeleno širino šiva.
- > Položite robove tkanine drug na drugega.
- > Šivajte vzdolž roba tkanine. Iгла šiva čez rob zgornje plasti na desni strani v spodnjo plast, da dobimo zelo raven trpežen šiv.

4.21 Šivanje začasnih šivov

Pri šivanju naudarnih šivov priporočamo uporabo tankega sukanca za krpanje. Takšne nitke je lažje odstraniti. Priporočena dolžina šiva je 3,5-4 mm. Pritrdilni šiv je primeren za pritrditev več plasti blaga skupaj.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite dolžino šiva na «4».
- > Nastavite širino šiva na «0».
- > Spnite skupaj plasti blaga pod pravim kotom v odnosu do smeri začasnega šivanja za preprečevanje zdrsa.

5 Okrasni šivi












5.1 Pregled okrasnih šivov


Enostavnejše in bolj zapletene okrasne šive izberemo glede na vrsto blaga.

Okrasni šivi, sestavljeni iz preprostih ravnih šivov, so odlični za tanke tkanine.

Okraševanje z elegantnimi satenastimi šivi je še posebej primerno za debelo blago.

Za popolno oblikovanje šivov uporabite isto barvo za zgornji in spodnji sukanec. Za kosmatene tkanine in tkanine z dolgimi vlakni priporočamo uporabo dodatnega vodotopnega stabilizatorja, ki omogoča enostavno odstranjevanje po šivanju.

Vzorec šivanja	Kategorija šiva	Ime	Opis	Priporočena tačka	Dolžina šiva	Širina šiva
	K	Satenasti šiv	Za okrasne šive. Za okrasitev srednje debelih in debelih tkanin.	Tačka za cikcak	0,5 – 1,0	6,0
	D	Vari overlock šiv	Za nevidne in školjkaste robove na mehkem jerseyju in tankem blagu.	Tačka za cikcak	2,0 – 3,0	6,0
	C	Satasti šiv	Za okrasne šive. Za izdelavo "smoka".	Tačka za cikcak	S1	3,0 – 6,0
	E	Florentinski šiv	Okrasni elastični šiv. Za okrasitev pletenin ali tkanega blaga. Odlično tudi za tehniko crazy quilting.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	F	Dvojni overlock	Za šivanje dveh tkanin skupaj, da ustvarite luknjičast vzorec.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	G	Čipkasti šiv	Za šivanje dveh tkanin skupaj, da ustvarite luknjičast vzorec. Za izdelavo "smoka".	Tačka za cikcak	S1	3,0 – 6,0
	K	Okrasni šiv	Za okrasne učinke.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	B	Okrasni šiv	Za okrasne učinke.	Tačka za cikcak	S2	6,0
	C	Okrasni šiv	Za belo vezenje in okrasne učinke.	Tačka za cikcak	S2	6,0
	E	Okrasni šiv	Za okrasne učinke.	Tačka za cikcak	S2	6,0
	G	Okrasni šiv	Za okrasne učinke.	Tačka za cikcak	S2	6,0

Vzorec šivanja	Kategorija šiva	Ime	Opis	Priporočena tačka	Dolžina šiva	Širina šiva
	K	Okrasni šiv	Za okrasne učinke.	Tačka za cikcak	S2	6,0

5.2 Prilagajanje gostote šiva

Pri uporabi satenastega šiva lahko gostoto šiva prilagodite s spreminjanjem dolžine šiva. Krajša dolžina šiva pomeni, da je razmik med šivi krajši, šiv pa je gostejši. Daljša dolžina šiva pomeni več razmika med šivi in manj gosto šivanje.

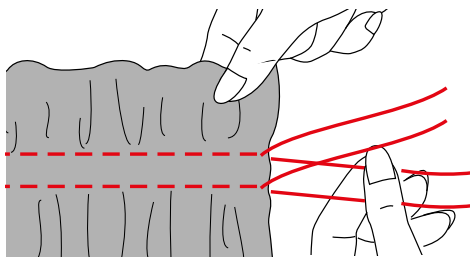
- > Izbirnik šivov nastavite na «K».
- > Prilagodite dolžino šiva.
- > Prilagajanje dolžine šiva spremeni gostoto šiva.

5.3 Šivi za nabiranje

Nabiranje

Idealno za tanke in srednje debele tkanine. Za okrasitev oblačil ali izdelavo dekorja.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Širino šiva nastavite na «0».
- > Nastavite dolžino šiva na «4».
- > Prestavite iglo v «sredinski» položaj.
- > Nastavite napetost sukanca na «2» ali manj.
- > Izvlecite približno 5 cm zgornjega in spodnjega sukanca.
- > Šivajte vzdolž roba tkanine na razdalji, ki je enaka širini tačke. Najprej zašijte nekaj vzratnih šivov. Pustite približno 10-12 cm niti.
- > Naredite dodatne šive na razdalji približno 5 mm. Najprej zašijte nekaj vzratnih šivov. Pustite približno 10-12 cm niti.
- > Izvlecite spodnji sukanec in enakomerno porazdelite naborke.

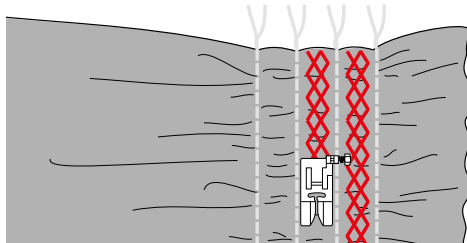


Smok

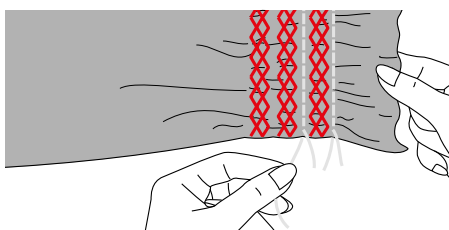
S prešivanjem naborkov z okrasnimi šivi dobimo t. i. "smoke". Ta tehnika se uporablja tudi za okrasitev bluz ali manšet. "Smok" daje tkanini teksturo in elastičnost. Za izdelavo smoka so primerni naslednji šivi:

- Satasti šiv (S1, C)
- Čipkasti šiv (S1, G)
- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite dolžino šiva na «4».
- > Nastavite napetost sukanca na «2» ali manj.
- > Zašijte naudarni šiv na razdalji 1 cm.
- > Na eni strani zavežite niti z vozlom.
- > Na drugi strani povlecite sukanec vretenca in enakomerno razporedite naborke.

- > Pritrdite niti.
- > Izberite satasti šiv ali čipkasti šiv.
- > Nastavite širino šiva na «6».
- > Nastavite napetost sukanca na «4».
- > Med šivi za nabiranje naredite okrasne šive.



- > Odstranite naudarke.

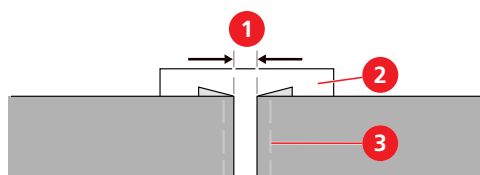


5.4 Povezovalni šivi

Spojni čipkasti šiv

S čipkastim šivom lahko združimo dva roba blaga na razdalji drug od drugega. Ta vzorec se uporablja za okrasitev bluz in otroških oblačil. Okrasni učinek tega vzorca šiva je bolj opazen, če uporabimo debelejšo nit.

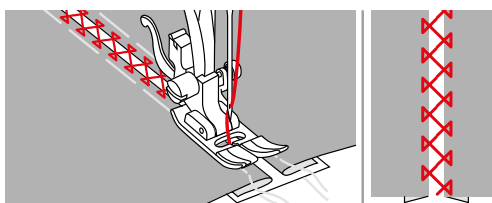
- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «G».
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «S1».
- > Nastavite širino šiva na «6».
- > Zložene robove dveh kosov blaga pritrdite na kos pralne podloge z razmikom 4 mm.



- 1 Razmik 4 mm
- 2 Pralna podloga

3 Naudarna nit

- > Spustite tačko na sredino med robovi blaga in zašijte.

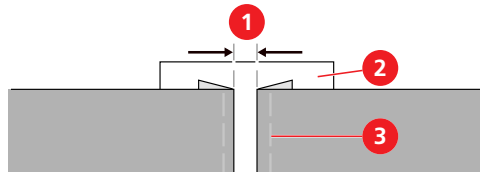


- > Po šivanju odstranite podlago in pritrdilno nit.

Spojni šiv z uporabo dvojnega overlock šiva

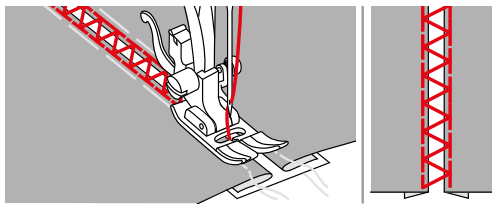
Dvojni overlock šiv lahko uporabite za šivanje dveh robov blaga na razdalji drug od drugega. Ta vzorec se uporablja za okrasitev bluz in otroških oblačil. Okrasni učinek tega vzorca šiva je bolj opazen, če uporabimo debelejšo nit.

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «F».
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «S1».
- > Nastavite širino šiva na «6».
- > Zložene robove dveh kosov blaga pritrdite na kos pralne podloge z razmikom 4 mm.



- | | | | |
|---|----------------|---|--------------|
| 1 | Razmik 4 mm | 3 | Naudarna nit |
| 2 | Pralna podloga | | |

- > Spustite tačko na sredino med robovi blaga in zašijte.



- > Po šivanju odstranite podlago in pritrdilno nit.

5.5 Izdelava robov

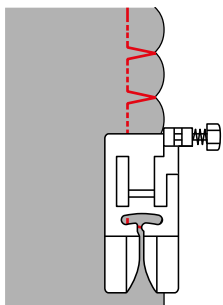
Izdelava školjkastih robov z uporabo overlock šivov

Vari overlock šiv lahko uporabimo za ustvarjanje školjkastih robov na mehkem jerseyju in tankem blagu.



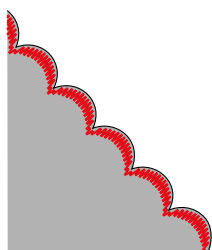
- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «H».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite želeno širino šiva.

- > Rob blaga prepognite približno za 5 mm. Namestite blago pod tačko, tako da gre igla ven čez rob blaga na desni strani.

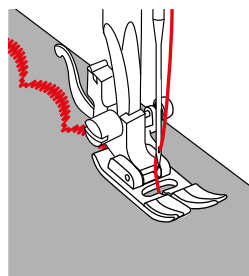


Izdelava školjkastih robov z uporabo satenastih šivov

Valovit rob (satenasti šivi) lahko uporabimo za okrasitev izrezov bluz in obdelavo robov pletenin.




- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «K».
- > Nastavite želeno dolžino šiva.
- > Nastavite želeno širino šiva.
- > Prestavite iglo v «sredinski» položaj.
- > Šivajte vzporedno z robom blaga na razdalji približno 1 cm.
- > S škarjami previdno odrežite blago vzdolž šiva.



6 Gumbnice

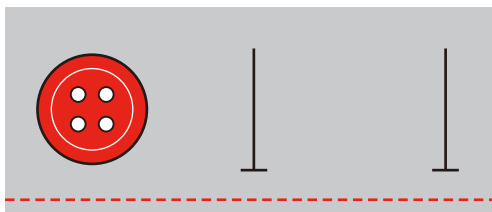
6.1 Pregled gumbnic

Za samodejno šivanje gumbnic stroj ponuja poseben program za šivanje gumbnic v enem koraku. Ustrezni gumb je mogoče prišiti avtomatsko.

Vzorec šivanja	Kategorija šiva	Ime	Opis	Priporočena tačka	Dolžina šiva	Širina šiva
	–	Šiv za enostopenjsko gumbnico	Za tanko in srednje debelo blago; bluze, obleke, posteljina.	Tačka za gumbnice	0,3 – 0,5	4,0 – 6,0

6.2 Označevanje gumbnic

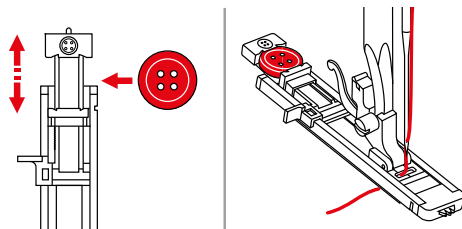
- > Označite položaj gumbnic na tkanini.



6.3 Določanje dolžine gumbnice

Velikost gumbnice samodejno določite tačko tako, da gumb položite na tačko. Največja dolžina gumbnice je 3 cm ($1\frac{3}{16}$ "). (Skupni premer + debelina gumba.)

- > Namestite tačko za gumbnice z drsnikom.
- > Izvlecite ploščo držala za gumb in vstavite gumb.



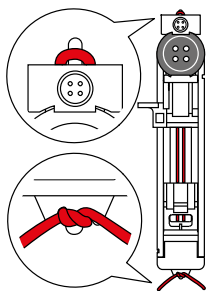
- Gumbnica se prilega velikosti gumba.

6.4 Ojačena gumbnica

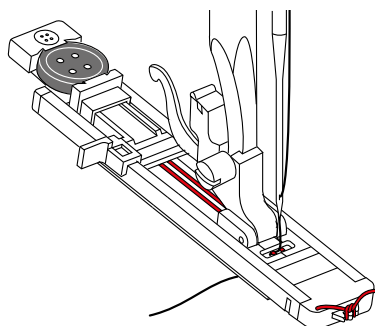
Ko šivate gumbnice na raztegljivem blagu ali blagu za zgornja oblačila, za izdelavo gumbnic uporabite vrstico, ki jo namestite pod tačko. Tačka za gumbnice se uporablja za usmerjanje polnilne vrvice. Kot polnilo uporabite mercerizirano prejo ali tanko prejo za kvačkanje.

- > Namestite tačko za gumbnice z drsnikom.
- > Izvlecite držalo za gumb in vstavite gumb.

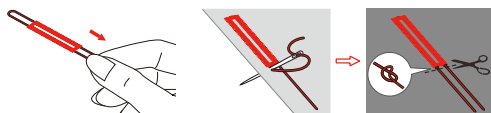
- > Obesite sukanec na kaveljček za tačko in nato položite na tačko.



- > Oba konca niti zataknite na sprednji del tačke, vstavite v utor in začasno zavežite.
- > Prilagodite dolžino in širino šiva.
- > Spustite tačko.
- > Ročico za gumbnico potisnite do konca in nato rahlo potisnite nazaj, da se zaskoči.
- > Pritisnite na nožni pedal za začetek šivanja.



- Gumbnica bo prišita čez vrstico, da jo skrije.
- > Ponovno zategnite zanko polnilne vrvice, da izgine v zaključni prečki.
- > S šivanko za ročno šivanje povlecite konca polnilne vrvice na hrbtno stran in prišijte oz. zavežite voz. zavežite voz. zavežite voz.



6.5 Šivanje testnega vzorca

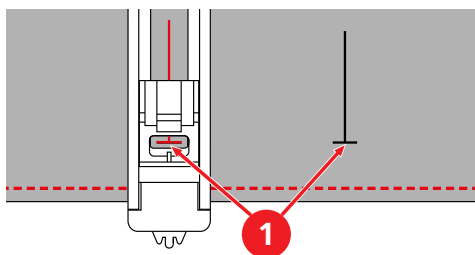
Vedno naredite testno gumbnico na vzorcu blaga, ki ga boste uporabili za izdelek: Priporočljivo je, da uporabite isti stabilizator in izberete isto gumbnico. Izvedite testno šivanje v ustrezni smeri. Testno šivanje omogoča prilagajanje nastavitvev za doseganje optimalnega rezultata.

- > Naredite testno gumbnico.
- > Preverite pravilnost nastavitvev. Prilagodite dolžino gumbnice, dolžino in širino šiva.

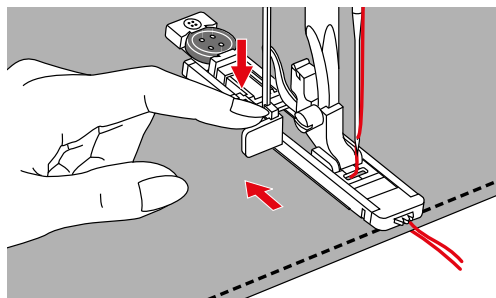
6.6 Samodejno šivanje gumbnice

- > Namestite tačko za gumbnice z drsnikom.
- > Izvlecite držalo za gumb in vstavite gumb.
- > Potisnite ploščo držala gumba nazaj, da se dotakne gumba.
 - Dolžina gumbnice je določena.
- > Speljite nit skozi odprtino na tački, nato pod tačko.
- > Prestavite gumb za izbiro vzorca šivanja v položaj za 1-stopenjsko gumbnico.
- > Nastavite širino šiva na 4–6.
- > Nastavite zeleno dolžino šiva v območju znaka za gumbnico na lestvici.

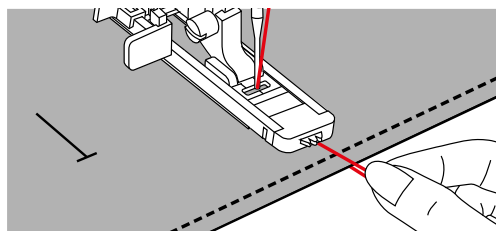
- > Namestite blago pod tačko tako, da se sredinska črta poravna z začetno točko (1).



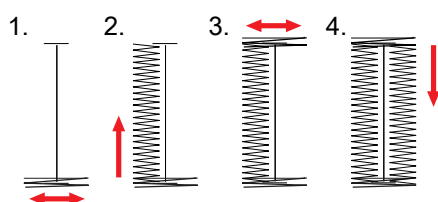
- > Ročico za gumbnico pritisnite do konca in jo rahlo potisnite nazaj, da se zaskoči.



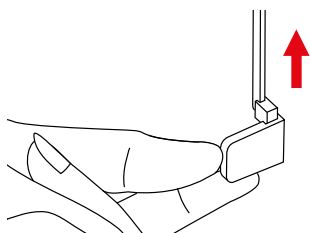
- > Držite zgornji sukanec pod pravim kotom k tački za gumbnico z drsnikom.



- > Pritisnite na nožni pedal za začetek šivanja.
 - Izdelava gumbnice poteka v smeri od sprednjega dela tačke nazaj.

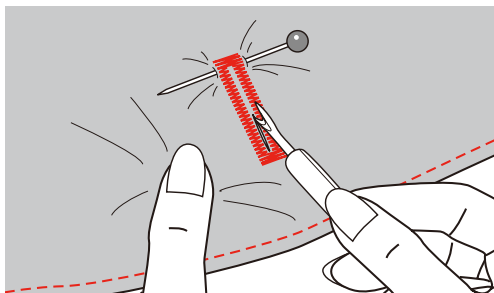


- > Ustavite stroj na koncu gumbnice, ko pridete do zaključne prečke.
- > Dvignite tačko, odstranite tkanino in prerežite sukanec.
- > Potegnite zgornjo nit dol in zavežite vozle.
- > Če morate prekiniti šivanje gumbnice, povlecite ročico za gumbnico naprej in naredite 2-3 šive, da se mehanizem preklopi.
- > Če želite zašiti še gumbnico, premaknite ročico za gumbnico nazaj.
- > Ko zašijete zadnjo gumbnico, dvignite ročico za gumbnice do konca.



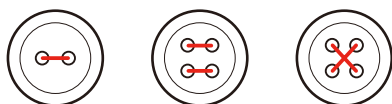
6.7 Prerezovanje gumbnice

- > Namestite buciko na obeh koncih takoj za pritrdilnim šivom, da preprečite odpiranje šivov.
- > Razrežite z nožkom za paranje.

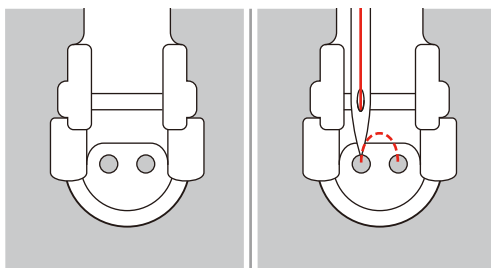


6.8 Prišivanje gumbov

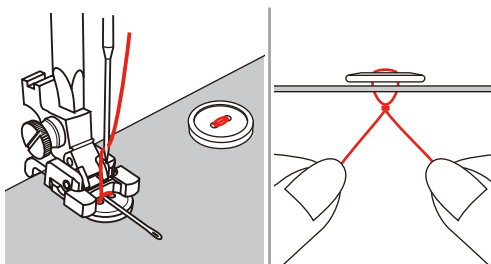
Program za prišivanje gumbov lahko uporabite za prišivanje gumbov z dvema ali štirimi luknjami, pritiskačev ali kovic.



- > Namestite tačko za cikcak ali tačko za prišivanje gumbov.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «B».
- > Spustite zgornji transporter.
- > Namestite gumb na izdelek.
- > Za gumb s 4 luknjicami najprej uredite sprednji luknjici.
- > Preverite razdaljo med luknjicami s pomočjo pogonskega kolesa. Po potrebi prilagodite širino šiva.






- > Držite niti, ko začnete šivati.
- > Zašijte nekaj šivov. Za zagotovitev stabilnosti zašite približno 10 šivov.
- > Za ojačenje "peclja", prerežite niti, tako da ostane približno 10 cm.
- > Povlecite zgornji sukanec skozi eno od odprtin na gumbu in ga navijte okrog "peclja".
- > Povlecite zgornjo nit na hrbtno stran blaga in zavežite vozec.



7 Prešivanje

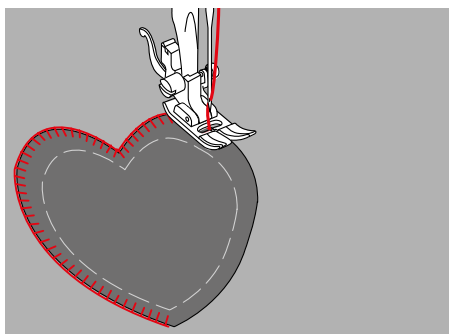
7.1 Pregled prešivnih šivov

Vzorec šivanja	Kategorija šiva	Ime	Opis	Priporočena tačka	Dolžina šiva	Širina šiva
	G	Čipkasti šiv	Za šivanje dveh tkanin skupaj, da ustvarite luknjičast vzorec. Za prešivanje, crazy patchwork, okrasitev in olepševanje.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	I	Koralni šiv	Za crazy patchwork in olepševanje.	Tačka za cikcak	S1	6,0
	D	Pariški šiv	Za aplikacije, okraševanje in prišivanje trakov	Tačka za cikcak	S2	6,0

7.2 Aplikacije

Za aplikacije se uporablja pokrivni šiv, kot da so šivane ročno.

- > Aplikacijo položite na blago in pritrдите z naudarnimi šivi, bucikami ali z likalnikom (z uporabo dvostranskega lepilnega netkanega materiala).
- > Namestite tačko za cikcak ali odprto tačko za vezenje.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «D».
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «S2».
- > Nastavite zeleno širino šiva.
- > Šivajte tako, da bo igla zabadala vzdolž zunanjšega roba aplikacije.
- > Med šivanjem okrog vogalov pustite iglo v spodnjem položaju na zunanjem robu aplikacije. Dvignite tačko in zavrtite blago okoli igle, da spremenite smer šivanja.



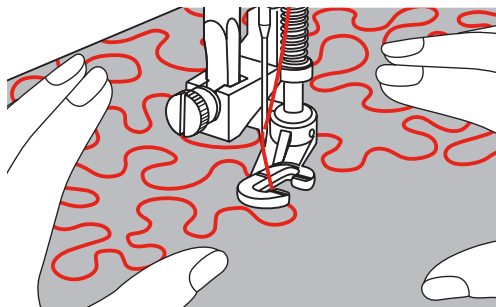
7.3 Prešivanje z ročnim pomikanjem blaga



Rokavice za quilting z gumijastimi vložki olajšajo vodenje blaga.

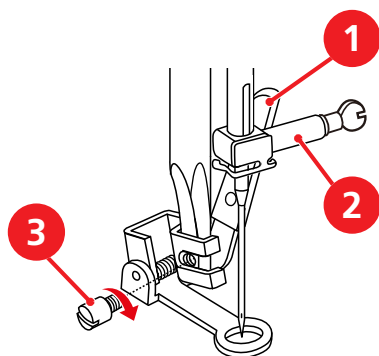
Priporočamo uporabo mize za povečanje delovne površine. Pri prostoročnem prešivanju je dobro začeti na sredini in se pomikati proti robovom. Tkanino vodite z nežnimi krožnimi gibi v vse smeri, dokler ne ustvarite zelenega vzorca. Prostoročno prešivanje in krpanje delujeta v skladu z enakim principom prostoročnega premikanja.

Pri točkovnem spajanju je celotna površina izdelka pokrita s prešivnimi šivi. Posamezne črte so zaobljene in se nikoli ne križajo.



Predpogoj:

- Zlepите ali zašijte skupaj zgornji del, polnilo in podlogo.
- > Spustite zgornji transporter.
- > Odstranite držalo tačke in pritrdite tačko za prostoročno vezenje ali tačko za krpanje in vezenje na drog.
 - Ročica (1) mora ležati na vrhu vpenjalnega vijaka igle (2).
- > S prstom pritisnite na tačko za ročno vezenje ali tačko za krpanje/vezenje od spodaj in privijte vijak (3).



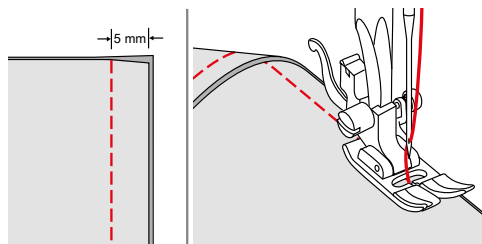
- > Nastavite dolžino šiva na «0».
- > Nastavite gumb za izbiro dolžine šiva na «A».
- > Po potrebi nastavite napetost zgornjega sukanca.
- > Pritisnite na nožni pedal, da zaženete stroj.
- > Za pomikanje držite blago z obema rokama zraven tačke, kot da bi uporabljali obroč.
- > Če je nit na vrhu, šivajte počasi.
- > Če se na hrbtni strani tkanine oblikujejo vozli, zagotovite hitrejše podajanje blaga.

7.4 Patchwork

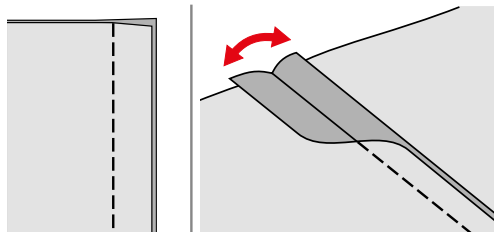
Sešivanje delov quilta

- > Namestite tačko za cikcak ali tačko za patchwork.
- > Nastavite gumb za izbiro vzorca šiva na «A».
- > Nastavite gumb za dolžino šiva na zeleno dolžino šiva 1–3.
- > Prestavite iglo v «sredinski» položaj.
- > Položite oba dela z licem na lice.

- > Sešijte skupaj s 5-milimetrskim dodatkom za šiv ali vodite vzdolž vodila tačke za patchwork.

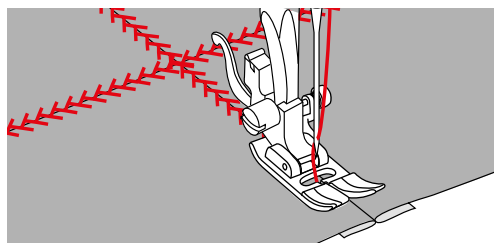


- > Razlikajte dodatek za šiv.



Okrasitveni šivi

- > Namestite tačko za cikcak.
- > Nastavite izbran okrasni šiv.
- > Nastavite želeno širino šiva.
- > Prestavite iglo v «sredinski» položaj.
- > Nadaljujte z delom na licu blaga.
- > Namestite tako, da bo spojni šiv pod sredino tačke.
- > Prešijte z okrasnim šivom.



8 Čiščenje in vzdrževanje

8.1 Čiščenje zgornjega transporterja

Redno odstranjajte ostanke nitk, ki pridejo pod vbočno ploščo.

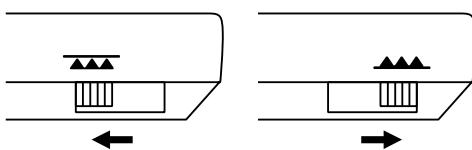


Komponente z elektronskim pogonom

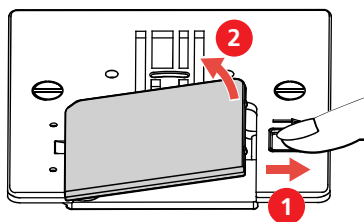
Nevarnost poškodbe igle in čolnička.

- > Dvignite tačko.
- > Izklopite stroj in ga odklopite iz napajalnega sistema.

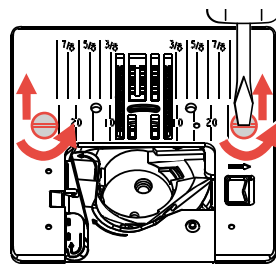
- > Izklopite stroj in ga odklopite iz napajalnega sistema.
- > Odstranite tačko in iglo.
- > Spustite zgornji transporter.



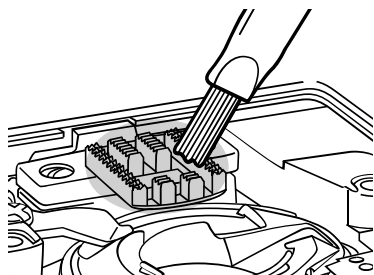
- > Potisnite ročico za sprostitvev (1) v desno in odstranite pokrov vretenca (2).



- > Odvijte oba vijaka in odstranite vbočno ploščo.



- > Očistite transporter s čopičem.



- > Namestite vbočno ploščo. Vstavite in privijte dva vijaka.
- > Namestite pokrov vretenca.
- > Dvignite zgornji transporter.
- > Vstavite iglo.
- > Namestite tačko.

- > Priključite stroj na vir napajanja in ga vklopite.

8.2 Čiščenje čolnička

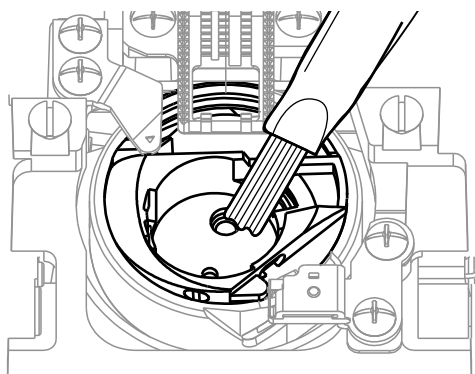


Komponente z elektronskim pogonom

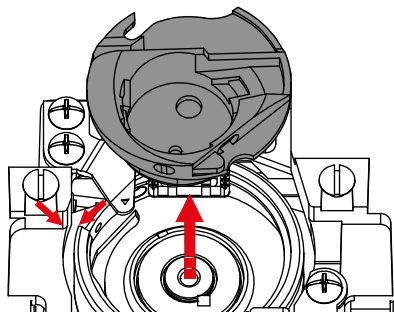
Nevarnost poškodbe igle in čolnička.

- > Dvignite tačko.
- > Izklopite stroj in ga odklopite iz napajalnega sistema.

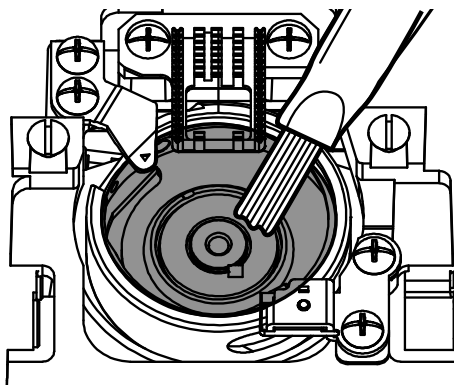
- > Odstranite tačko in iglo.
- > Odstranite vbodno ploščo.
- > Očistite ohišje vretenca s čopičem.



- > Prestavite iglo v najvišji možni položaj.
- > Odstranite ohišje vretenca.

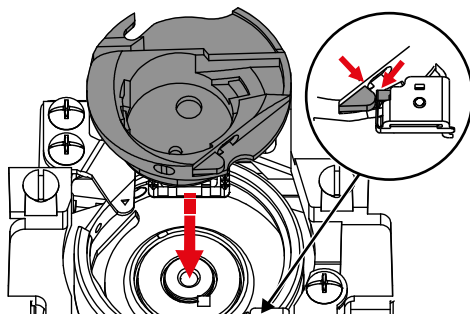


- > Očistite obroč čolnička s čopičem.



- > Vstavite čolniček.

Opomba: > Oznake na ohišju vretenca in vbodni plošči se morajo ujemati.



- > Namestite vbodno ploščo.
- > Namestite pokrov čolnička.
- > Dvignite iglo in tačko.

8.3 Podmazovanje igelnega droga

Možne so težave zaradi nepodmazanega igelnega droga, ki se brez podmazovanja ne bo gladko premikal. V primeru pogoste uporabe stroja morate podmazovati igelni drog vsakih 6 mesecev, da preprečite blokiranje.

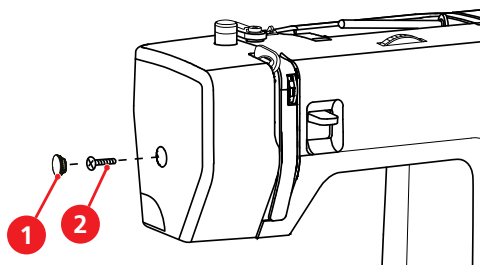


Komponente z elektronskim pogonom

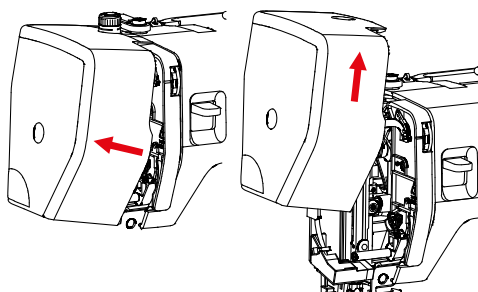
Nevarnost poškodb v bližini igelnega droga.

- > Izklopite stroj in ga odklopite iz napajalnega sistema.

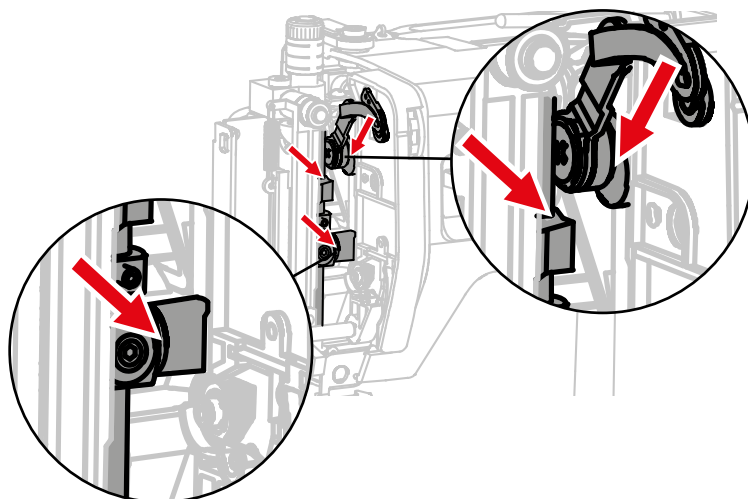
- > Odstranite zaščitni pokrov (1) in vijak (2).



- > Odstranite pokrov glave (3).
 - Po odstranitvi pokrova glave pazite na gibljive dele.



- > Kapljico olja nanesite na mehanizem igelnega droga, vključno z ojnico/igelnim drogom, držalom igelnega droga (olje nanesite na mesta, označena s puščico).



- > Nekajkrat obrnite pogonsko kolo in s krpo odstranite odvečno olje.
- > Ponovno namestite pokrov ohišja.

9 Odpravljanje težav

Napaka	Vzrok	Rešitev
Neenakomerna tvorba šivov	Zgornji sukanec je preveč ali premalo napet.	> Prilagodite napetost zgornjega sukanca.
	Topa ali ukrivljena igla.	> Ponovno namestite iglo in preverite, ali je uporabljena nova kakovostna igla BERNINA.
	Igla slabše kakovosti.	> Uporabite novo kakovostno iglo znamke BERNINA.
	Sukanec slabše kakovosti.	> Uporabljajte le kakovostne sukance.
	Nepravilna kombinacija igle/sukanca.	> Izberite pravilno iglo glede na velikost sukanca.
	Nepravilno napeljevanje.	> Ponovite napeljevanje.
	Vlečenje blaga med šivanjem.	> Zagotovite enakomerno podajanje blaga.
Ostanki prahu ali niti pod napenjalno vzmetjo ohišja vretenca.	> Očistite ohišje vretenca (glejte stran 66).	
Izpuščanje vbodov	Nepravilna igla.	> Uporabite igelni sistem 130/705H.
	Topa ali ukrivljena igla.	> Zamenjajte iglo.
	Igla slabše kakovosti.	> Uporabite novo kakovostno iglo znamke BERNINA.
	Nepravilno vstavljena igla.	> Vstavite iglo z ravno stranjo bata nazaj do konca navzgor, da pride v držalo za iglo, in privijte vijak.
	Nepravilna konica igle.	> Izberite ustrezno konico igle glede na teksturo blaga.
Nepravilno šivanje	Ostanki sukanca med napenjalnimi diski.	> Zložite tanek kos blaga (izognite se uporabi neobdelanih robov) in ga nekajkrat potegnite med napenjalnimi diski.
	Nepravilno napeljevanje.	> Ponovite napeljevanje.
	Sukanec se je zataknil v čolničku.	> Odstranite zgornji sukanec in ohišje vretenca, z roko zavrtite pogonsko kolo nazaj in naprej ter odstranite ostanke niti.
	Nepravilna kombinacija igle/sukanca.	> Preverite kombinacijo igle in sukanca.

Napaka	Vzrok	Rešitev
Trganje zgornjega sukanca	Nepravilna kombinacija igle/sukanca.	> Izberite pravilno iglo glede na velikost sukanca.
	Prevelika napetost zgornjega sukanca.	> Zmanjšajte napetost zgornjega sukanca.
	Nepravilno napeljevanje.	> Izvedite ponovno napeljevanje sukanca.
	Sukanec slabše kakovosti.	> Uporabljajte le kakovostne sukance.
	Poškodovana vbodna plošča ali konica čolnička.	> Obrnite se na specializiranega prodajalca bernette za popravilo. > Zamenjajte vbodno ploščo.
Trganje spodnjega sukanca	Vretence ni vstavljeno pravilno.	> Odstranite in ponovno vstavite vretence in povlecite nit. – Zagotovite nemoteno odvijanje sukanca z omota.
	Nepravilno navijanje vretenca.	> Preverite napeljevanje spodnjega in zgornjega sukanca.
	Vbodna odprtina na vbodni plošči je poškodovana.	> Obrnite se na specializiranega prodajalca bernette za popravilo. > Zamenjajte vbodno ploščo.
	Topa ali ukrivljena igla.	> Zamenjajte iglo.
Zlom igle	Nepravilno vstavljena igla.	> Vstavite iglo z ravno stranjo bata nazaj do konca navzgor, da pride v držalo za iglo, in privijte vijak.
	Vlečenje blaga med šivanjem.	> Zagotovite enakomerno podajanje blaga.
	Sunkovito potiskanje debelega blaga.	> Uporabite tačko, ki je primerna za debele tkanine. > Pri šivanju čez debele šive uporabite orodje za izravnavo višine.
	Sukanec je zavozlan.	> Uporabljajte le kakovostne sukance.
Stroj se ne zažene	Stroj je izklopljen.	> Vključite stroj.
	Stroj ni priključen.	> Vtič vstavite v električno vtičnico.
	Stroj je poškodovan.	> Obrnite se na specializiranega prodajalca znamke bernette.
	Neugodna sobna temperatura.	> Postavite stroj v toplem prostoru eno uro pred neposredno uporabo. > Priključite stroj in ga vključite.
	Tačka je dvignjena.	> Spustite tačko.
Lučka za šivanje in lučka na rokavniku se ne prižgeta	Lučka za šivanje ne deluje.	> Obrnite se na specializiranega prodajalca znamke bernette.

































10 Tehnični podatki

Oznaka	Vrednost	Merska enota
Osvetlitev (LED)	200	mW
Največja hitrost	1100	Šivi na minuto
Mere (Š × G × V)	416 × 174 × 299	mm
Teža	7.07	kg
Vhodna napetost (poraba energije)	120 (0.7) 230/240 (90)	V (A) V (W)
Nivo zvočnega tlaka	80	dB (A)
Razred zaščite (elektrotehnika)	Razred zaščite II	

11 Priloge

11.1 Pregled vzorcev

Pregled vzorcev šivanja

Gumb za prilagajanje dolžine šiva	Okrogli gumb za izbiro šivov												
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
0 - 4													
S1													
S2													

Kazalo

Č

Čiščenje čolnička.....	66
Čiščenje zgornjega transporterja	65

D

Desni oz. levi položaj igle	20
Dolžina šiva.....	34
Drugo stojalo za omot	17
Dvig/spust igle	19
Dvig/spust tačke.....	21
Dvig/Spust zgornjega transporterja.....	19

G

Gumb za izbiro vzorca šivanja	33
Gumb za ravnovesje.....	35
Gumbnice.....	58

I

Igle in sukanci.....	14
Igle, sukanci.....	15
Igle, sukanci in blago	13
Izbira šiva.....	33

M

Menjava držala tačke	22
Menjava igle	20
Menjava tačke	21
Miza za šivanje.....	18

N

Namestitev nastavka tačke.....	21
Namestitev omota.....	18
Namestitev zadrževalca za sukanec	17
Napeljevanje sukanca v dvojno iglo	27
Napeljevanje sukanca vretenca.....	30
Napeljevanje trojne igle.....	27
Napeljevanje zgornjega sukanca.....	23
Napetost zgornjega sukanca	34
Navijanje vretenca.....	28

O

Odpravljanje težav	69
Okrasni šivi	53

P

Pregled dodatne opreme	11
Pregled igel.....	13
Pregled stroja	
Pogled od zadaj	11
Pogled od zgoraj	10
Srednji pregled.....	9
Pregled tačk.....	12
Priključitev nožnega pedala.....	16
Priključitev stroja.....	16
Prilagajanje hitrosti	16
Prilagajanje pritiska tačke.....	22
Pripomoček za izravnavo višine	37
Priprava na napeljevanje sukancev	23
Pritrditev	37
Pritrditev vodila za šivanje	22

R

Razlaga simbolov	8
Ročica za vzvratno šivanje	36

S

Stikalo za napajanje	16
----------------------------	----

Š

Širina šiva	34
Šivanje v vzvratni smeri	36
Šivanje vogalov	38
Šivanje zahtevnih za delo materialov	38
Škatla za dodatke	18

T

Odstranitev nastavka tačke	21
Tehnične specifikacije	71

U

Uporaba mrežice za vretence	17
Uporabni šivi.....	39

V

Varnostna navodila	5
Varstvo okolja.....	7



www.bernette.com/b05CRAFTER

2023-06 SL
5020105.00A.22
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com